

# ***Présentation & Utilisation***



**Superviseur ergonomique, intuitif et 100% graphique  
pour la gestion d'une maison ou d'un groupe de bâtiments équipés de  
centrale(s) domotique Varuna, périphérique(s) EIB/KNX, X10, caméra IP, etc.**

***Utilisable sur ordinateur ou tablette (Windows, Mac, Linux).***



**HESTIA FRANCE S.A.S**

2, rue du Zécart - 59242 TEMPLEUVE - France

Téléphone : (+33) 3 20 04 43 68 - Fax : (+33) 3 20 64 55 02 - email : [hestia@hestia-france.com](mailto:hestia@hestia-france.com)

Site internet : [www.hestia-france.com](http://www.hestia-france.com)

# SOMMAIRE

<b>1</b>	<b>Généralités .....</b>	<b>4</b>
1.1	Fonctionnalités .....	4
1.1.1	Varuna .....	4
1.1.2	IP .....	4
1.1.3	Autres.....	4
1.2	Technologie de communication IP SNMP .....	4
1.3	Supervision pour l'habitat, le tertiaire et les collectivités .....	5
1.4	Configuration matérielle et logicielle .....	5
<b>2</b>	<b>Exemple d'écran de supervision.....</b>	<b>6</b>
2.1	Exploitation en mode fenêtré.....	6
2.2	Exploitation en mode plein écran (mode écran tactile).....	7
2.3	Symboles d'exploitation .....	8
2.3.1	Tout type d'objet lié à une centrale Varuna.....	8
2.3.2	Objet sortie universelle.....	8
2.3.3	Objet zone d'énergie, zone de chauffage ou zone de climatisation .....	8
2.3.4	Objet boucle de surveillance .....	8
2.3.5	Objet EIB/KNX .....	8
<b>3</b>	<b>Démarrer avec Mitra .....</b>	<b>9</b>
3.1	Phase de configuration .....	9
3.1.1	La gestion des droits d'accès .....	9
3.2	Phase d'exploitation.....	11
3.3	Enregistrer votre licence* .....	13
<b>4</b>	<b>[Menu Projet].....</b>	<b>14</b>
4.1	Renommer un projet* .....	14
4.2	Configuration des écrans à l'ouverture de Mitra .....	15
4.3	Droits d'accès généraux .....	15
4.4	Exporter un projet.....	16
4.5	Importer un projet.....	16
<b>5</b>	<b>[Menu Utilisateurs] .....</b>	<b>17</b>
5.1	Gérer les utilisateurs .....	17
5.1.1	Paramétrage d'un utilisateur .....	17

<b>6</b>	<b>[Menu Centrales]</b>	<b>18</b>
6.1	Gérer les centrales*	18
6.1.1	Paramétrage d'une centrale*	19
6.1.1.1	Rappel sur la sécurisation avancée SNMP au sein des centrales	19
6.1.2	Superviseur technique global d'une centrale	21
<b>7</b>	<b>[Menu Caméras]</b>	<b>22</b>
7.1	Gérer les caméras	22
7.1.1	Paramétrage d'une caméra*	23
<b>8</b>	<b>[Menu Ecrans]</b>	<b>24</b>
8.1	Mode configuration des écrans*	24
8.1.1	Ajouter un écran	25
8.1.2	Ajouter un objet sur un écran	27
8.1.2.1	Objet sortie universelle	28
8.1.3	Éditer, supprimer ou dupliquer un objet d'un écran*	29
8.1.4	Dupliquer un objet d'un écran à l'autre	30
<b>9</b>	<b>[Menu Outils]</b>	<b>31</b>
9.1	Enregistreur vidéo	32
9.1.1	Paramétrage d'un programme d'enregistrement vidéo sur alarme	32
9.1.2	Visualisation des enregistrements effectués	33
9.2	Commandes calendrier Mitra	34
9.3	Historique alarmes/événements Mitra	36
<b>10</b>	<b>[Menu Statistiques]</b>	<b>37</b>
10.1	Gérer les statistiques	37
10.2	Visualisation	38
<b>11</b>	<b>FAQ</b>	<b>40</b>
11.1	Problème de réception des 'Traps' SNMP	40
11.1.1	Sous Windows	40
11.2	Tableau Constat Cause Remède	42

Les paragraphes suivis d'un astérisque précisent les principales étapes de création d'un projet en prenant pour exemple le projet showroom disponible sur notre site internet, rubrique Téléchargements → Logiciels → [Showroom.mep](http://www.hestia-france.com/Showroom.mep)



Prise en main vidéo disponible sur notre site internet :  
[http://www.hestia-france.com/NosLogiciels\\_domotique\\_superviseur.html](http://www.hestia-france.com/NosLogiciels_domotique_superviseur.html)

# 1 Généralités

*Mitra est l'une des divinités les plus importantes de la mythologie védique et indienne. Il est le suppléant de Varuna et garant de la sérénité, de l'amitié et des accords entre les hommes. Varuna, dans la même mythologie, à la charge de veiller au bon ordre des choses de l'univers, il est garant de l'ordre cosmique.*

Le logiciel MITRA est un superviseur domotique pour centrale Varuna, X10, EIB/KNX et IP.

## 1.1 Fonctionnalités

- Ecrans de supervision entièrement personnalisables (ajout d'objet, fond d'écran, taille, position, etc.)
- Gestion multi-utilisateurs : 6 niveaux de droits d'accès applicables aux écrans, aux objets déposés sur ces écrans, à l'enregistreur vidéo et aux autres fonctions du superviseur.
- Statistiques et tracé de courbes sur votre installation (ex: suivi et tracé de température)

### 1.1.1 Varuna

- Exploitation temps réel (grâce au protocole IP SNMP) des 400 entrées/sorties logiques de chaque centrale Varuna déclarée
- Gestion directe de vos modules EIB/KNX en utilisant les centrales Varuna comme passerelle
- Gestion directe de vos modules X10 en utilisant les centrales Varuna comme passerelle
- Validation ou invalidation en temps réel des utilisateurs de la fonction de contrôle d'accès
- Programmation sur l'année du lancement de vos scénarios (pour prévoir notamment le planning d'occupation des bâtiments)
- Mémorisation du journal complet des alarmes et événements de toutes vos centrales (Varuna 3 version 1.29 ou supérieure requise)

### 1.1.2 IP

- Gestion et visualisation d'un nombre non limité de caméra IP de toute marque (type Jpeg uniquement)
- Enregistrement vidéo sur alarme (archivage de photos horodatées selon la fréquence souhaitée)
- Lien web (ex : ouverture de la page web de votre portier vidéo)

### 1.1.3 Autres

- Exécution de commande shell (ex : lancement du configurateur DomoControl)

## 1.2 Technologie de communication IP SNMP

Mitra utilise le protocole IP SNMP pour communiquer avec les centrales Varuna. Ce protocole permet à ces dernières d'être connectées jusqu'à 8 Managers SNMP en même temps (8 utilisateurs). Par exemple une action effectuée sur un smartphone est immédiatement visualisée sur tous les autres smartphones, tablettes ou ordinateurs.

Les centrales, sur tout changement d'état de leurs entrées/sorties, émettent sur le réseau local/internet des datagrammes IP très courts (appelés traps) à destination des Managers SNMP connectés. Cette procédure minimise le trafic IP sur les réseaux sur lesquels sont reliées les centrales et sur l'installation de réception qui accueille le superviseur MITRA. Le trafic pourrait être inexistant sans modification d'états des centrales (hormis requêtes de vérification de connexion).

En cas de problème de réception des traps, MITRA utilise un mode de communication par scrutation des centrales. La périodicité de scrutation est paramétrable centrale par centrale afin d'optimiser au mieux la charge des réseaux.

Chaque centrale Varuna émet ses traps via le port UDP SNMP 162 et communique par scrutation via le port UDP SNMP 161.

### 1.3 Supervision pour l'habitat, le tertiaire et les collectivités

MITRA se décline en deux offres :

- MITRA pour la supervision d'une seule centrale domotique Varuna
- MITRA **pro** pour la supervision de plusieurs centrales domotique Varuna en même temps

Quelque soit l'offre, vous pouvez installer Mitra sur autant de terminal que souhaité.

Avec le concept Varuna / Mitra vous disposez d'une solution globale et cohérente pour la gestion technique et le contrôle des bâtiments de toute taille allant de la maison individuelle au moyen tertiaire ou industriel.

Cette offre est conçue pour répondre aux exigences les plus sévères de gestion locale ou distante des mairies, des bureaux tertiaires, des magasins éclatés, des complexes touristiques, etc. Vous gagnez en temps et en efficacité, vous exploitez finement vos établissements tout en réduisant les coûts.

Varuna est une des centrales domotique la plus ouverte du marché sur les différentes technologies (EIB/KNX, CPL X10, radio multi-protocoles, filaire traditionnel, Bus Wiegand, etc.).

### 1.4 Configuration matérielle et logicielle

Centrale domotique :

- Varuna 3 version 1.16 ou supérieure

Terminaux d'exploitation :

- Tablette ou ordinateur type x86
- Résolution minimale conseillée : 1024 x 768 pixels (en dessous, difficulté uniquement pour la configuration)

Systèmes d'exploitation compatible :

- Windows 9x, XP, Vista, 7, 8
- Mac OS X (> 10.4)
- Linux

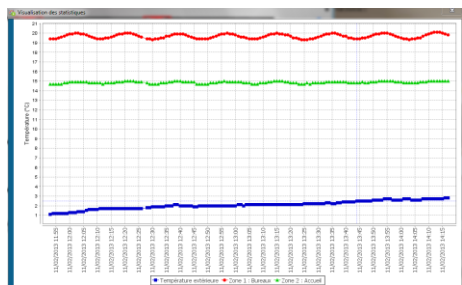
Lorsque Mitra est utilisé pour le suivi de statistiques ou pour superviser des matériels EIB/KNX en utilisant la centrale Varuna comme passerelle IP/KNX, il est **fortement recommandé d'inhiber la mise en veille du terminal**.

Il est recommandé de démarrer automatiquement Mitra au démarrage du terminal afin qu'il soit redémarré automatiquement suite à mise à jour automatique du système d'exploitation.

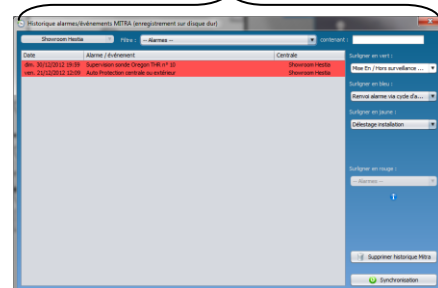
## 2 Exemple d'écran de supervision

### 2.1 Exploitation en mode fenêtré

Historique alarmes/événements Mitra (alarmes actuellement en mémoire dans la centrale, complétées éventuellement de celles historisées dans l'ordinateur / la tablette).

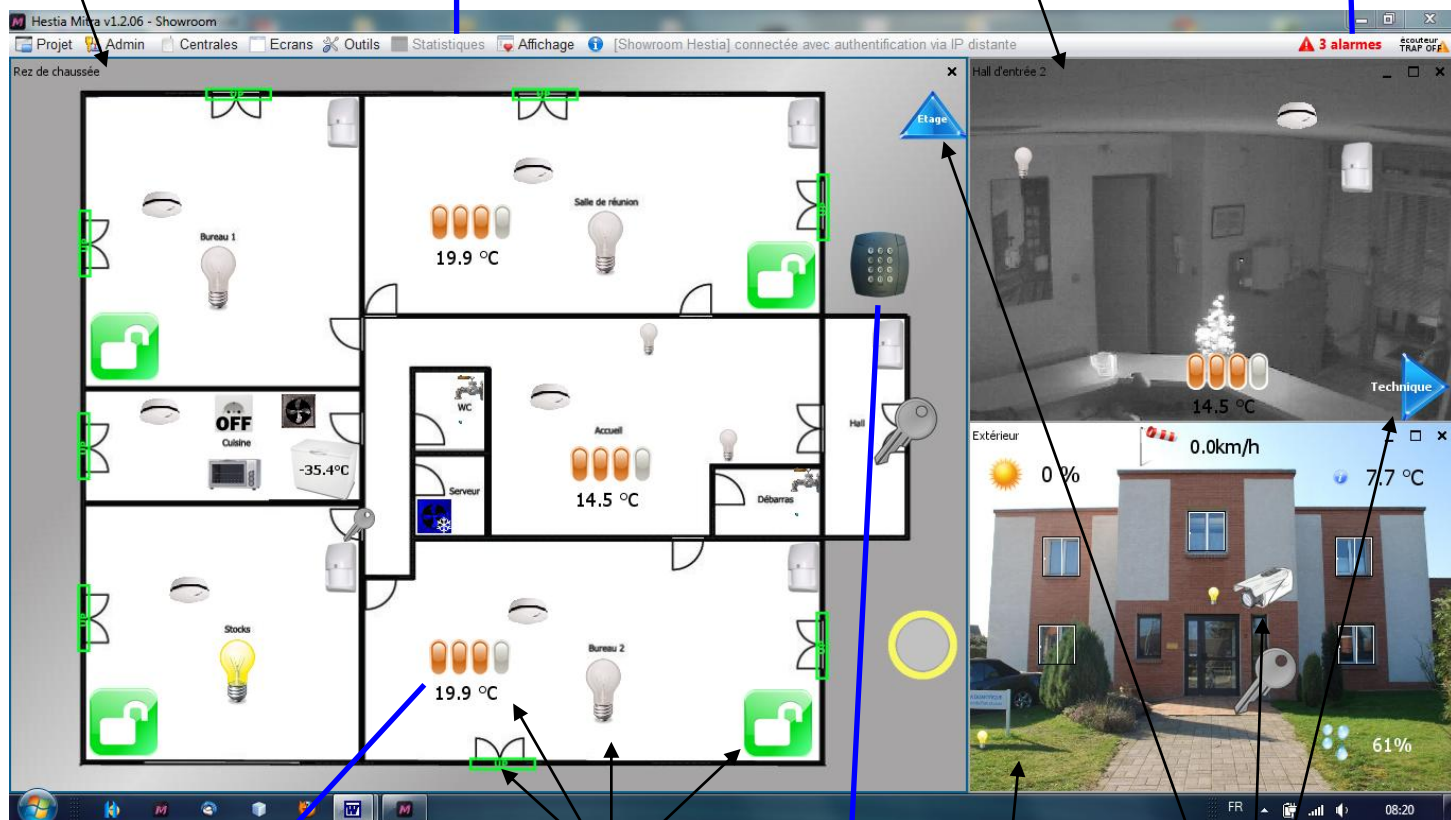


Statistiques et tracé de courbes sur votre installation (ex: suivi et tracé de température)



Plan d'architecte en fond d'écran

Flux vidéo d'une caméra IP en fond d'écran

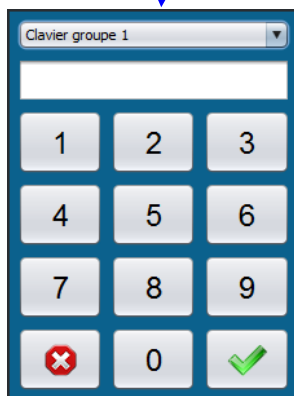
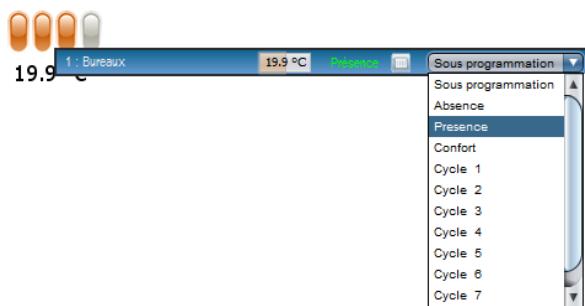


Choix du mode d'énergie de la zone concernée

Objets domotique interactifs

Image en fond d'écran

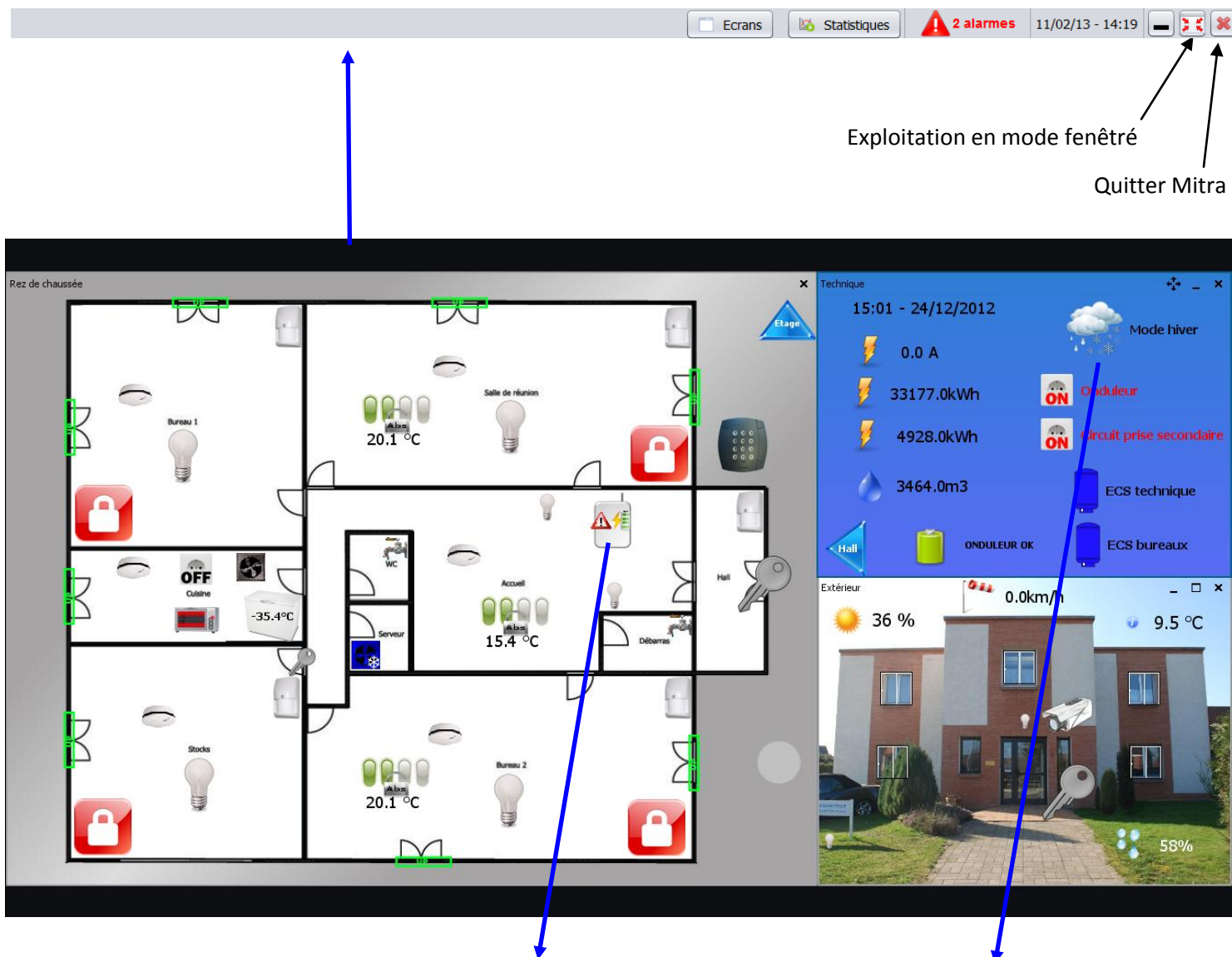
Liens vers d'autres écrans





## 2.2 Exploitation en mode plein écran (mode écran tactile)

Affichage temporaire d'un bandeau d'information / navigation par survol de la partie haute de l'écran :

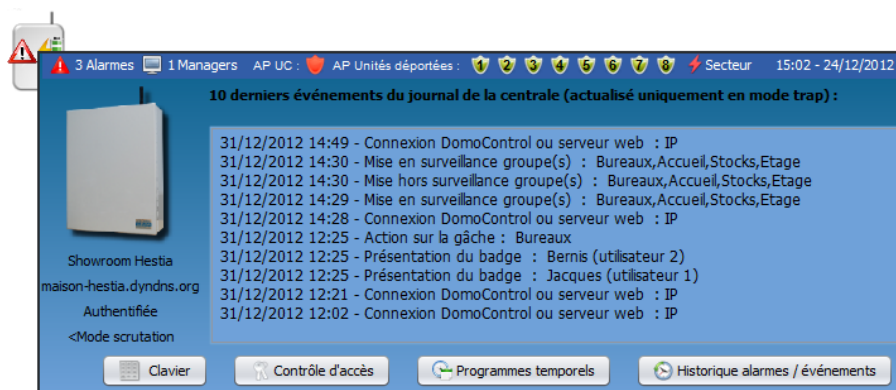


Exploitation en mode fenêtré

Quitter Mitra

Sélectionnez une donnée type température  
Sélectionnez une donnée type température

Choix du mode d'énergie général du bâtiment (été, hiver, hors gel)



## 2.3 Symboles d'exploitation

Certaines informations relatives aux objets déposés sur les écrans sont communiquées par l'affichage de symboles en surimpression de la représentation en cours. Explications des symboles suivants en surimpression sur :

### 2.3.1 Tout type d'objet lié à une centrale Varuna



: La connexion avec la centrale n'est pas établie

### 2.3.2 Objet sortie universelle



: Sortie universelle forcée ON



: Sortie universelle forcée OFF



: Sortie universelle délestée



: Sortie universelle délestée suite à activation de la fonction anti-gaspi

### 2.3.3 Objet zone d'énergie, zone de chauffage ou zone de climatisation



: Zone d'énergie en régulation sur les consignes de confort



: Zone d'énergie en régulation sur les consignes de présence



: Zone d'énergie en régulation sur les consignes de absence



: Zone d'énergie en régulation sur les consignes hors gel car le bâtiment a été positionné en mode hors

gel



: Dérogation de la zone d'énergie (Abs : en absence, Pre : en présence, Cft : en confort, Cx : sur le cycle x)

— : Seuil bas atteint

— : Seuil haut atteint

### 2.3.4 Objet boucle de surveillance



L'auto-protection de la boucle de surveillance est fermée



L'auto-protection de la boucle de surveillance est ouverte



L'auto-protection de la boucle de surveillance est court circuitée

### 2.3.5 Objet EIB/KNX



: Etat inconnu (en attente de l'information de retour d'état)



## 3 Démarrer avec Mitra

La mise en place d'une solution de supervision Mitra s'articule en une phase de configuration (principalement effectuée via le 8.1 Mode configuration des écrans) et une phase d'exploitation. En voici la philosophie :

### 3.1 Phase de configuration

Mitra dispose d'une zone de travail libre (voir 3.2 Phase d'exploitation) dans laquelle vous ajoutez un nombre non limité d'écrans que vous créez puis positionnez et dimensionnez selon vos envies. Par le positionnement et les propriétés de ces derniers, vous définissez l'ergonomie du superviseur qui vous convient (écran toujours visible, masquage de certains écrans, écrans côte à côte, ...).

La zone de travail libre disponible varie suivant les résolutions d'écran des terminaux où est lancé Mitra. Le projet sera automatiquement adapté à la résolution de l'écran de destination en conservant le ratio de la zone de travail du projet d'origine.

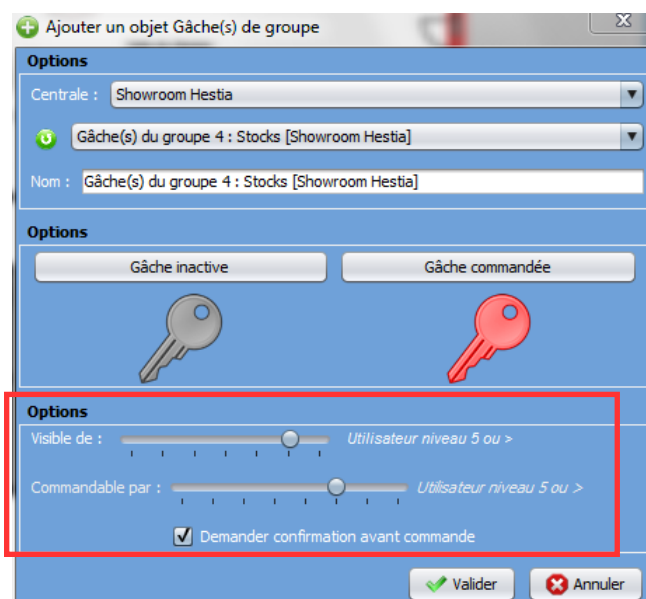
Les ratios des résolutions entre les terminaux d'un même site pouvant être différents, des bandes mortes verticales ou horizontales pourront apparaître sur certains terminaux.

Vous placez ensuite les objets que vous désirez (objet logique Varuna, caméra IP, objet EIB/KNX, objet X10, lien vers écran, lien web, commande shell, ...) sur chacun de ces écrans en précisant leurs options graphiques.

Pour pouvoir ajouter un objet logique Varuna, EIB/KNX ou X10, il vous faut déclarer au préalable la ou les centrales domotique Varuna liée(s) au projet. Voir 6.1 Généralités

#### 3.1.1 La gestion des droits d'accès

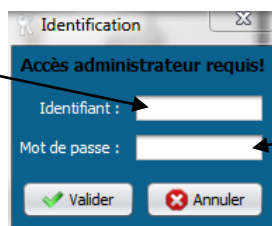
Chaque écran, chaque objet ainsi que certaines fonctions du superviseurs peuvent être protégés / restreints à l'accès ou la commande en ajustant le niveau utilisateur requis minimum. Ci-dessous, pour exemple, l'objet gâche sera visible et commandable uniquement par les utilisateurs de niveau 5 ou supérieur (c'est-à-dire des administrateurs)



Voir 4.3 Droits d'accès généraux pour la gestion des droits d'accès à certaines fonctions du superviseur.


Cette fenêtre apparaîtra si vos droits d'utilisateur ne vous permettent pas d'accéder à la fenêtre demandée.

Renseignez le nom d'un utilisateur ayant un niveau utilisateur égal ou supérieur au niveau de droit requis




Renseignez le mot de passe associé à cet utilisateur (peut être vide)

A la création d'un nouveau projet vierge, un utilisateur de niveau administrateur nommé "Admin" est automatiquement créé avec un mot de passe vide.

Les fenêtres dont le fond est bleu ciel  sont accessibles uniquement par les utilisateurs « administrateur ».

Les fenêtres dont le fond est bleu foncé  sont accessibles par tous les utilisateurs.

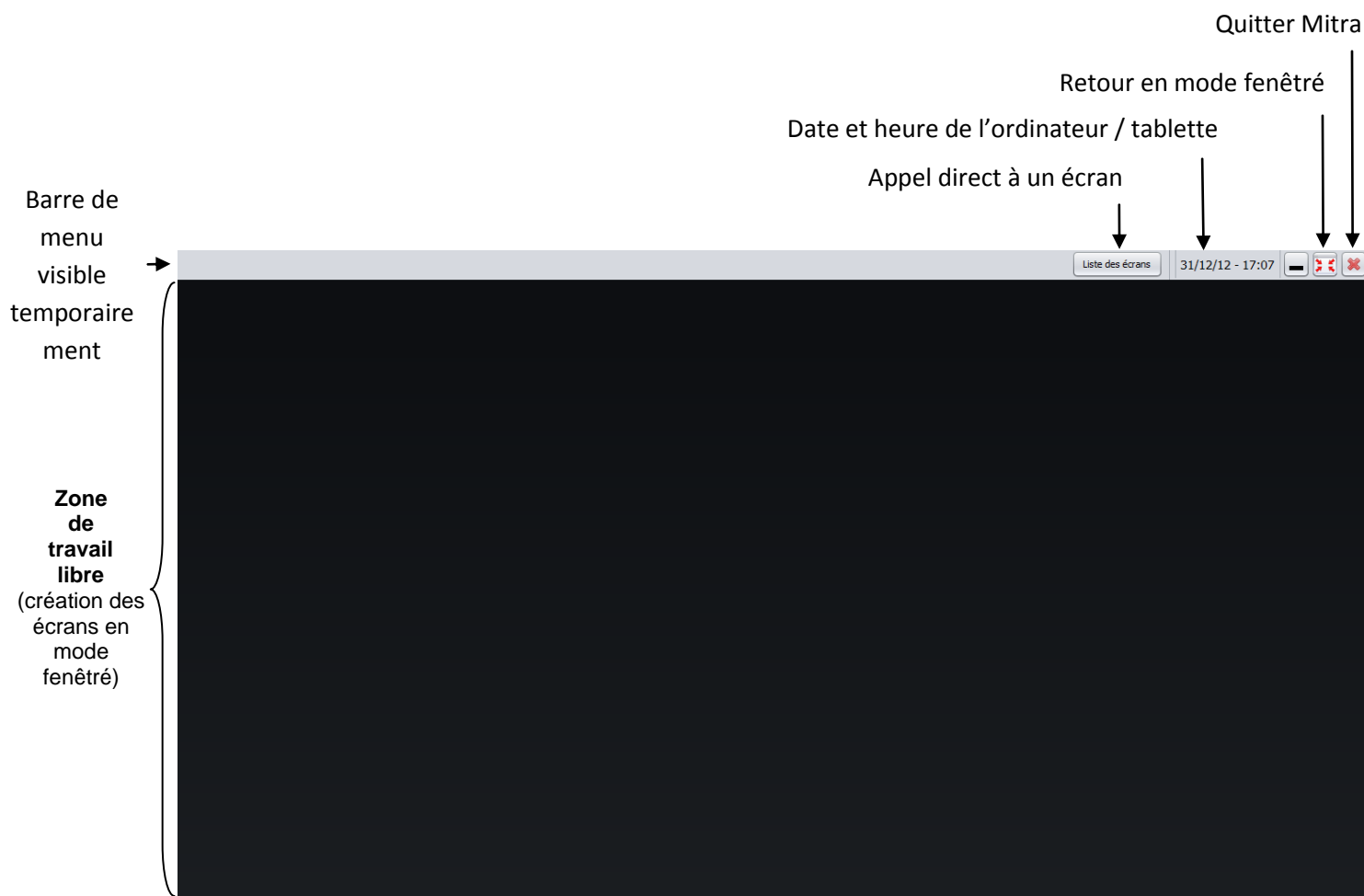
Les fenêtres dont le fond est dégradé du bleu foncé au bleu ciel  sont accessibles suivant le niveau minimum requis paramétré par l'administrateur lors de la configuration du projet (paramétrable).

## 3.2 Phase d'exploitation

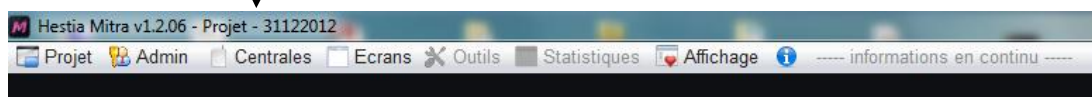
Le superviseur Mitra peut être utilisé soit en mode fenêtré :



Soit en mode plein écran (recommandé pour écran tactile) :




Au lancement du logiciel, un projet est automatiquement créé avec pour nom « Projet – date du jour ».

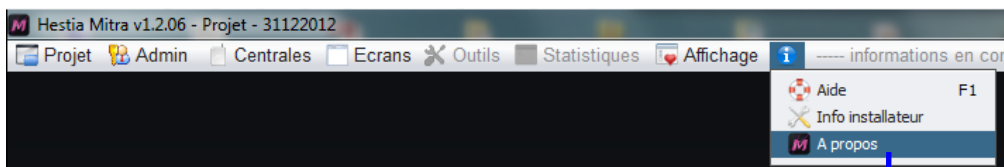


Afin de permettre au logiciel de communiquer, veuillez vérifier qu'une licence soit renseignée.

L'achat d'un Mitra permet de disposer d'autant de licence que nécessaire pour un même bâtiment. Chaque ordinateur ou tablette dispose de son propre code de licence.

### 3.3 Enregistrer votre licence\*

Pour obtenir une licence Mitra, veuillez vous rendre sur notre site internet, rubrique Notre société → [Demande licence Mitra](#) (ou cliquer sur commander), muni du nom d'organisation que vous avez renseigné dans Mitra et de la référence Mitra. Ces deux informations se situent dans le menu  → A propos



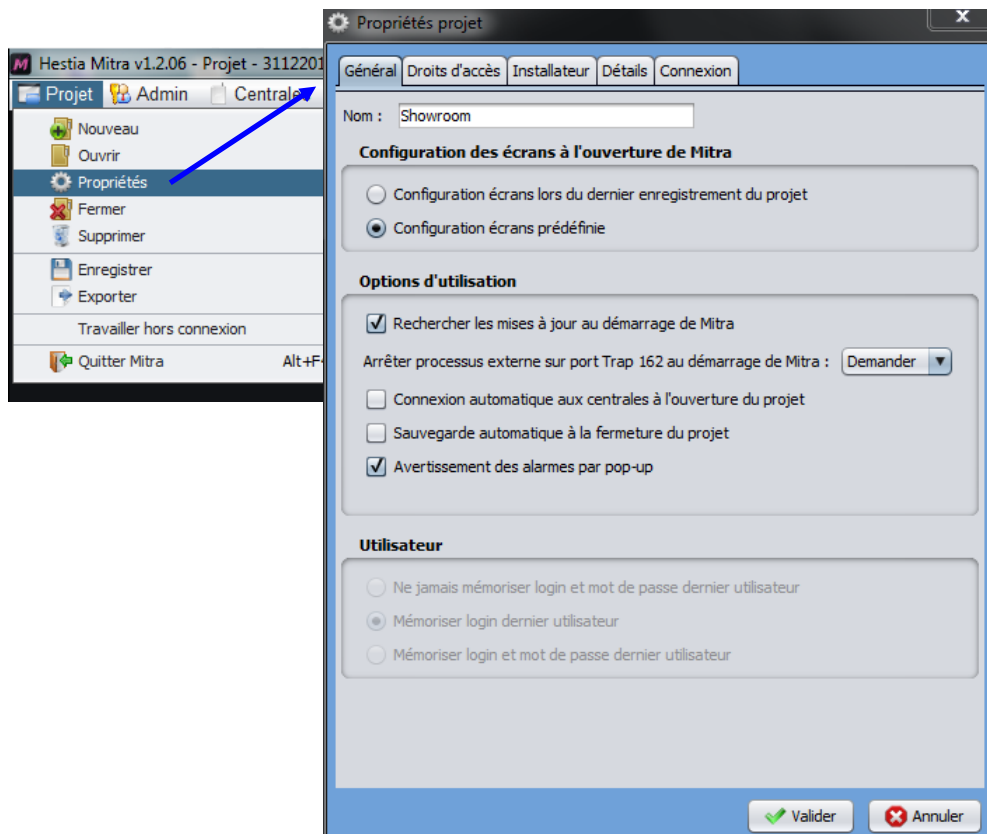
Une clé de licence Mitra vous sera alors envoyée par email que vous renseignerez dans le champs correspondant. Cliquez sur valider, le type de licence validée doit s'inscrire en vert. Mitra est alors autorisé à communiquer avec la ou les centrales.



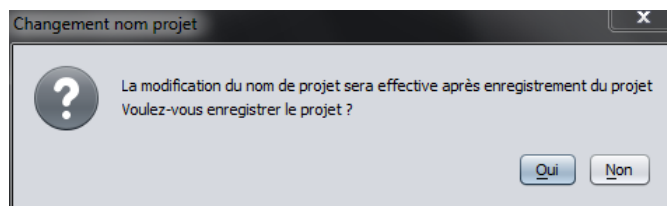
## 4 [Menu Projet]

### 4.1 Renommer un projet\*

Cliquez sur [Menu Projet → Propriétés → Général] puis spécifier un nom qui remplacera le nom par défaut de votre projet. Dans l'exemple ci dessous nous nommons le projet « Showroom ».



Cliquez sur Valider puis validez l'enregistrement



Le projet est alors enregistré sur le disque dur à l'emplacement par défaut des fichiers d'application :

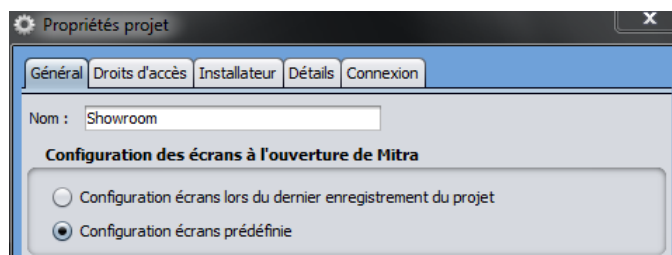
Windows XP :	C:\Documents and Settings\Utilisateur\Application Data\Hestia\Mitra\Projets
Windows 7 :	C:\ProgramData\Hestia\Mitra\Projets
Linux :	/user/.Hestia/Mitra
Mac OS :	/Library/ApplicationSupport/Hestia/Mitra

Il est conseillé de ne pas intervenir manuellement dans ces dossiers mais plutôt d'utiliser les fonctionnalités d'exportation / importation de Mitra



## 4.2 Configuration des écrans à l'ouverture de Mitra

Cliquez sur [Menu Projet → Propriétés → Général] puis choisissez la méthode souhaitée :



La configuration des écrans correspond à l'état d'ouverture, l'agencement, l'emplacement et la taille des écrans.

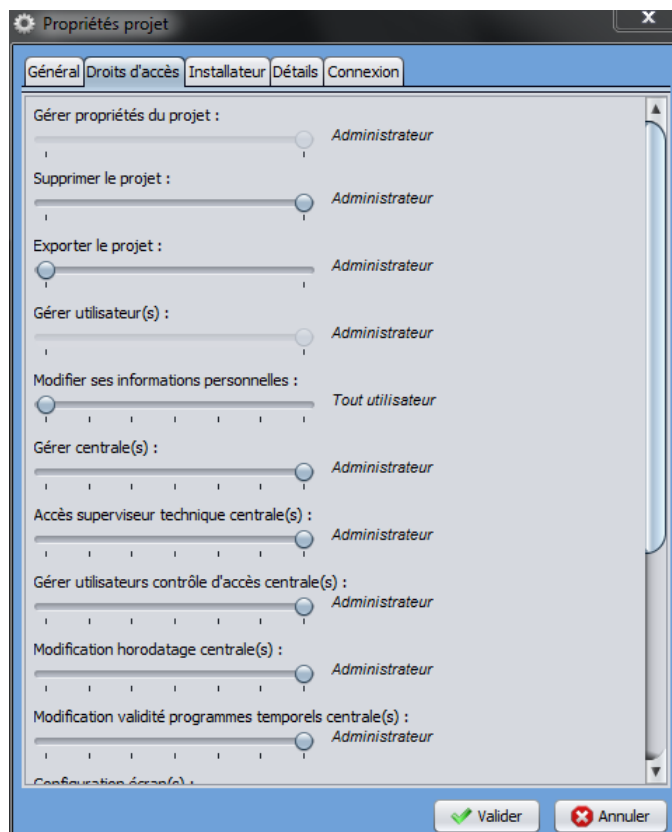
« Configuration écrans prédéfinie » : correspond à la configuration des écrans lors de la dernière fermeture du mode « Configuration des écrans » avec validation. Voir **Ошибка! Источник ссылки не найден. Ошибка! Источник ссылки не найден..**

« Configuration écrans lors du dernier enregistrement du projet » : correspond à la configuration des écrans lors du dernier enregistrement du projet.

## 4.3 Droits d'accès généraux

Cliquez sur [Menu Projet → Propriétés → Droit d'accès] puis paramétrez les droits d'accès généraux du projet.

Dans l'ensemble du logiciel, les droits d'accès s'échelonnent suivant 6 niveaux : Niveau 1 à 5 puis Administrateur



La restriction de l'accès à certains objets ou écrans se définit en mode création via les propriétés de ces derniers. Voir 3.1.1 La gestion des droits d'accès

## 4.4 Exporter un projet

Cliquez sur [Menu Projet → Exporter] puis choisissez le chemin de destination où sera créé le fichier d'exportation. Ce fichier d'export permet de dupliquer un projet sur une autre machine ou éventuellement d'effectuer une sauvegarde intermédiaire dans un dossier bien défini.

Les fichiers d'export ont le format .mep

## 4.5 Importer un projet

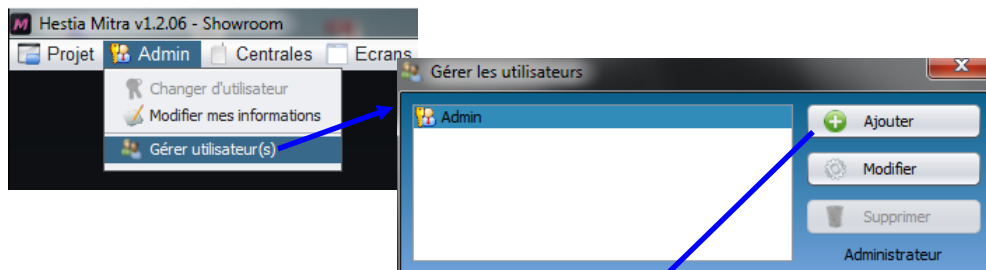
Cliquez sur [Menu Projet → Ouvrir → Importer] puis spécifiez le chemin d'accès au fichier .mep à importer.

Si le nom du projet contenu dans l'archive .mep importé est identique à celui d'un projet de votre Mitra. Mitra vous invitera à renommer ce dernier manuellement ou le renommera automatiquement si le renommage manuel échoue.

## 5 [Menu Utilisateurs]

### 5.1 Gérer les utilisateurs

Cliquez sur [Menu Utilisateurs→ Gérer les utilisateurs] pour ajouter, modifier ou supprimer un utilisateur



#### 5.1.1 Paramétrage d'un utilisateur




Précisez le niveau d'accès de l'utilisateur aux différents écrans et fonctionnalités du superviseur.


Le niveau utilisateur le plus élevé est 'Administrateur'. Au moins un utilisateur doit être déclaré en tant qu'administrateur. Seul ce dernier est habilité à modifier les autres utilisateurs et la configuration du projet


## 6 [Menu Centrales]

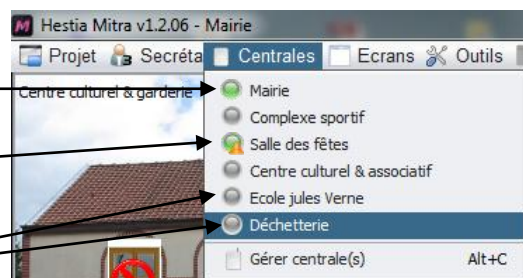
En exploitation, en mode fenêtré, le [Menu Centrales] liste l'ensemble des centrales Varuna associés au projet en indiquant leur état de connexion :

La centrale 'Mairie' est connectée et à reçu au moins un

Trap : 

La centrale 'Salle des fêtes' est connectée mais n'a pas encore reçu de Trap : 

Les autres centrales ne sont pas connectées : 





En cliquant sur une centrale de la liste, selon votre niveau de droits d'accès :

(Utilisateur administrateur) : ouverture du superviseur technique global de la centrale sélectionnée. Voir 6.1.2

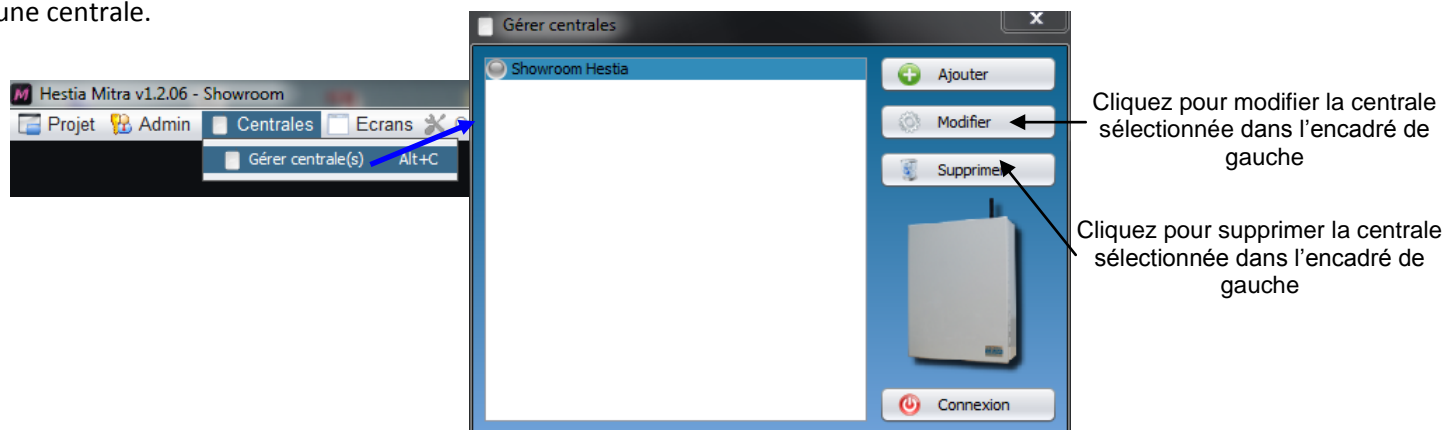
Superviseur technique global d'une centrale

(Utilisateur non administrateur) : connexion / déconnexion de la centrale sélectionnée

Dans les écrans, les objets dont la centrale n'est pas connectée auront le symbole  en superposition de leur représentation. Lors du survol de ces objets, le symbole  remplace le curseur de la souris, ce qui vous permet d'engager la demande de connexion à la centrale par simple clic.

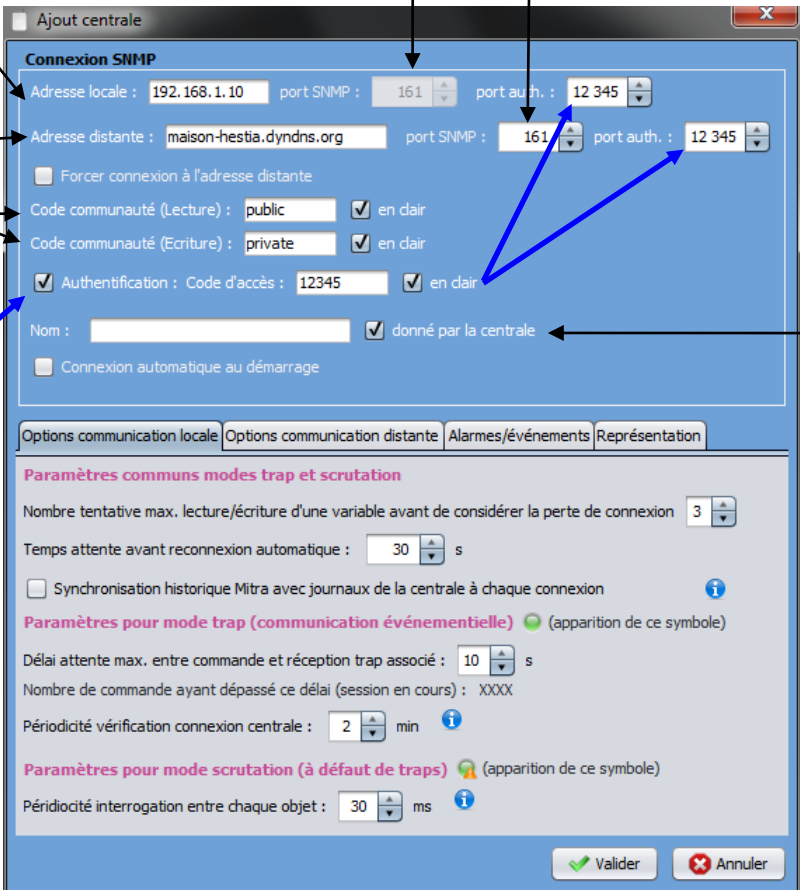
### 6.1 Gérer les centrales\*

Cliquez sur [Menu Centrale → Gérer les centrales] pour ajouter, modifier, supprimer, connecter/déconnecter une centrale.



Le témoin à gauche de chaque nom de centrale indique l'état de connexion de cette dernière. Lorsque qu'une centrale est connectée avec authentification, la mention [authenticifiée] est indiquée à droite du nom. Si ce n'est pas le cas, la centrale n'est pas connectée avec authentification (sauf éventuellement en cas de connexion via un réseau de téléphonie mobile : voir 11.2 Tableau Constat Cause Remède

### 6.1.1 Paramétrage d'une centrale\*



Adresse IP locale de la centrale. MITRA essaiera de ce connecter en priorité à cette adresse

Port SNMP utilisé en local (non modifiable)

Port SNMP utilisé à distance

Adresse ou URL internet du routeur (IP fixe ou dynDNS)

Code d'accès SNMP pour lecture et écriture des variables de la centrale

Cochez pour se connecter à la centrale avec authentification. Dans ce cas, renseignez le port UDP d'authentification choisi et éventuellement le code d'accès.

Cochez pour obtenir automatiquement le nom paramétré dans la centrale (par DomoControl) ou décochez afin de personnaliser ce nom dans le projet

**Connexion SNMP**

Adresse locale : 192.168.1.10 port SNMP : 161 port auth. : 12345

Adresse distante : maison-hestia.dyndns.org port SNMP : 161 port auth. : 12345

☐ Forcer connexion à l'adresse distante

Code communauté (Lecture) : public ☒ en clair

Code communauté (Ecriture) : private ☒ en clair

☒ Authentification : Code d'accès : 12345 ☒ en clair

Nom :  ☒ donné par la centrale

☐ Connexion automatique au démarrage

Options communication locale Options communication distante Alarmes/événements Représentation

**Paramètres communs modes trap et scrutation**

Nombre tentative max. lecture/écriture d'une variable avant de considérer la perte de connexion : 3

Temps attente avant reconnexion automatique : 30 s

☐ Synchronisation historique Mitra avec journaux de la centrale à chaque connexion

**Paramètres pour mode trap (communication événementielle)** (apparition de ce symbole)

Délai attente max. entre commande et réception trap associé : 10 s

Nombre de commande ayant dépassé ce délai (session en cours) : XXXX

Périodicité vérification connexion centrale : 2 min

**Paramètres pour mode scrutation (à défaut de traps)** (apparition de ce symbole)

Périodicité interrogation entre chaque objet : 30 ms

Validé Annuler

Si vous n'indiquez pas de code d'accès pour l'authentification, un clavier virtuel vous sera proposé à chaque connexion afin de vous authentifier.

#### 6.1.1.1 Rappel sur la sécurisation avancée SNMP au sein des centrales

Veuillez vous reporter au paragraphe 1.2 pour les généralités sur la Technologie de communication IP SNMP.

Au sein des centrales Varuna (paramétrage via l'onglet 'SNMP, Syslog' du menu d'installation du logiciel DomoControl), plusieurs niveaux de sécurité pour les 8 Managers SNMP sont prévus:

Si vous renseignez l'adresse IP du Manager, seule cette adresse IP 'source' sera acceptée. Dans le cas contraire (adresse IP vaut 0.0.0.0) toute adresse IP 'source' sera acceptée

Vous pouvez renseigner un temps maximum sans communication avec le Manager concerné après lequel ce dernier sera automatiquement invalidé.

Lors de la communication par Trap, les managers peuvent ne pas avoir besoin d'émettre de requête vers la centrale (puisque informés par Trap) pendant le temps maximum décrit précédemment et ainsi être déconnectés faute d'inactivité. D'où l'importance du paramètre « Périodicité vérification connexion centrale » pour maintenir un signal de vie.

Les Managers dont la case "Authentication" est cochée devront renseigner un code d'accès spécifique sur le port UDP paramétrable dédié à cet effet avant toute demande de connexion à la centrale. Cette procédure d'authentification est facultative. Elle peut être utilisée afin d'améliorer encore la sécurité. Ce code est crypté suivant un algorithme propriétaire.

Les managers dont la case « Authentication » est cochée devront être positionnés à la fin de la table des 8 managers.

Ce code n'est à renseigner qu'une seule fois à la connexion (sauf invalidation automatique éventuelle due à l'expiration du timer). Ce code d'accès est commun aux 8 Managers.

Attention : Pour des raisons de sécurité, les 'Managers' renseignés avec une adresse IP valant 0.0.0.0 (toutes adresses IP source acceptées) et dont la case 'Authentication' n'est pas cochée ne peuvent pas agir sur :

- les mises En/Hors surveillance des 8 groupes
- l'ouverture des 8 gâches
- la commande de scénarios
- l'acquiescement des alarmes



## 6.1.2 Superviseur technique global d'une centrale

Cliquez sur [Menu centrale → la centrale] afin de visualiser et contrôler les 400 entrées / sorties de la centrale domotique sélectionnée.

**Utilisateurs Validés**  
État de validité des 96 utilisateurs pour le contrôle d'accès de la centrale sélectionnée. Il est possible de valider ou d'invalider les utilisateurs à distance

**Programmes temporels fonctionnels**  
État de la validation des programmes temporels. Permet de valider ou d'invalider la programmation temporelle

**Journal alarmes et évènements de la centrale**

**Clavier d'accès virtuel**

**Liste des Managers SNMP connectés à la centrale**

**Superviseur technique : Showroom Hestia**  
Showroom Hestia  
1.1 °C 0 0 % (seuil 1 & 2) 0.0 km/h (158 °) 0.0 A Secteur 08:10 - 27/12/2012

**Managers**  
**Contrôle d'accès**  
**Programmes**  
**Alarmes Evts** 3 alarmes

**1: Bureaux** 19.4 °C Absence Absence  
**2: Accueil** 14.6 °C Absence Absence  
**3: Cuisine** 16.9 °C Absence Absence  
**4: Elage** -35.4 °C Absence Absence  
**5: Technique** 18.1 °C Confort Confort  
**6: Salle reunion** -35.4 °C Présence Sous programmation  
**7: Zone Chauff/Clim** -35.4 °C Présence Sous programmation  
**8: Zone Chauff/Clim** -35.4 °C Présence Sous programmation

**1: ECS techniq** 2: ECS bureau  
3: Cumulus 4: Cumulus

**1: Radar hall** 2: Radar bureau  
3: Radar stock 4: Boucle  
5: Radar etage 6: Boucle  
7: Boucle 8: Boucle  
9: Boucle 10: Boucle  
11: Boucle 12: Boucle  
13: Boucle 14: Boucle  
15: Boucle 16: Boucle  
17: Boucle 18: Boucle  
19: Boucle 20: Boucle  
21: Boucle 22: Boucle  
23: Boucle 24: Boucle  
25: Boucle 26: Boucle  
27: Boucle 28: Boucle  
29: Boucle 30: Boucle  
31: Boucle 32: Boucle

**1: Spot 1 hall** 2: Spot 2 hall  
3: VMC techniq 4: VMC cuisine  
5: Four 6: Cuisine  
7: Eclairag eta 8: Eclairag sto  
9: Eclairag ext 10: Eclairag bur  
11: Onduleur 12: Eclairag reu  
13: VMC ext 14: VMC int  
15: Sortie 16: Sortie  
17: Sortie 18: Sortie  
19: Store bureau 20: Volet bureau  
21: Volet etage 22: Volet garage  
23: Volet ext  
24: Volet int  
25: Sortie 26: Sortie  
27: Sortie 28: Sortie  
29: Sortie 30: Sortie  
31: Sortie 32: Sortie  
33: Sortie 34: Sortie  
35: Sortie 36: Sortie  
37: Sortie 38: Sortie  
39: Sortie 40: Sortie  
41: Sortie 42: Sortie  
43: Sortie 44: Sortie  
45: Sortie 46: Sortie  
47: Cp Elec1 48: Cp Elec2

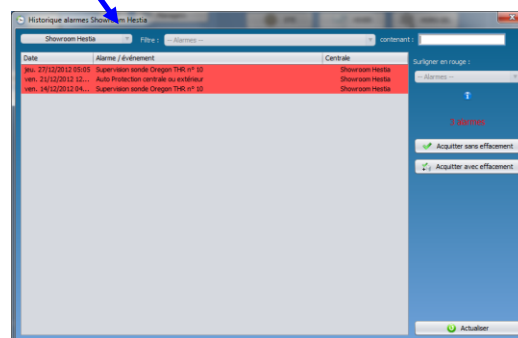
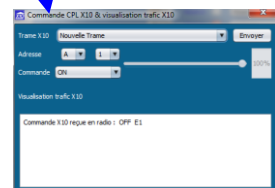
**1: Cpt Elec 1** 33180.0 kWh  
**2: Cpt Elec 2** 4934.0 kWh  
**3: Cpt Eau** 3467.0 m3

**4: Entrée**  
5: Entrée  
6: Entrée  
7: Entrée  
8: Entrée  
9: Entrée  
10: Hygro ext. 81%  
11: Incendie hal  
12: Incendie sb  
13: Incendie bur  
14: Incendie cui  
15: Incendie ext  
16: Inondation  
17: Incendie sal  
18: Onduleur  
19: Entrée  
20: Entrée  
21: Spot 1 hall  
22: Spot 2 hall  
23: Entrée  
24: Entrée  
25: Entrée  
26: Entrée  
27: Entrée  
28: Anemometre 0.0km/h  
29: Congelateur -35.4°C  
30: Entrée  
31: Entrée  
32: Entrée

Visualiseur de trafic EIB KNX

Télécommande virtuelle X10

Journal des alarmes de la centrale

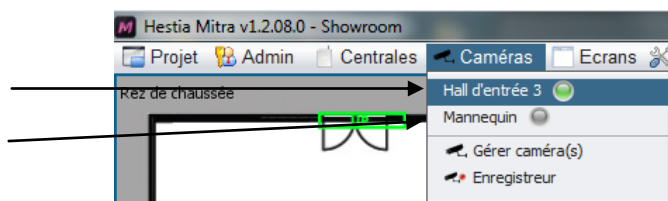


## 7 [Menu Caméras]

En exploitation, en mode fenêtré, le [Menu Caméras] liste l'ensemble des caméras IP associées au projet en indiquant leur état de connexion :

La caméra « Hall d'entrée 3 » est connectée :

La caméra « Mannequin » n'est pas connectée :



En cliquant sur une caméra de la liste, selon le niveau de droits d'accès choisi :

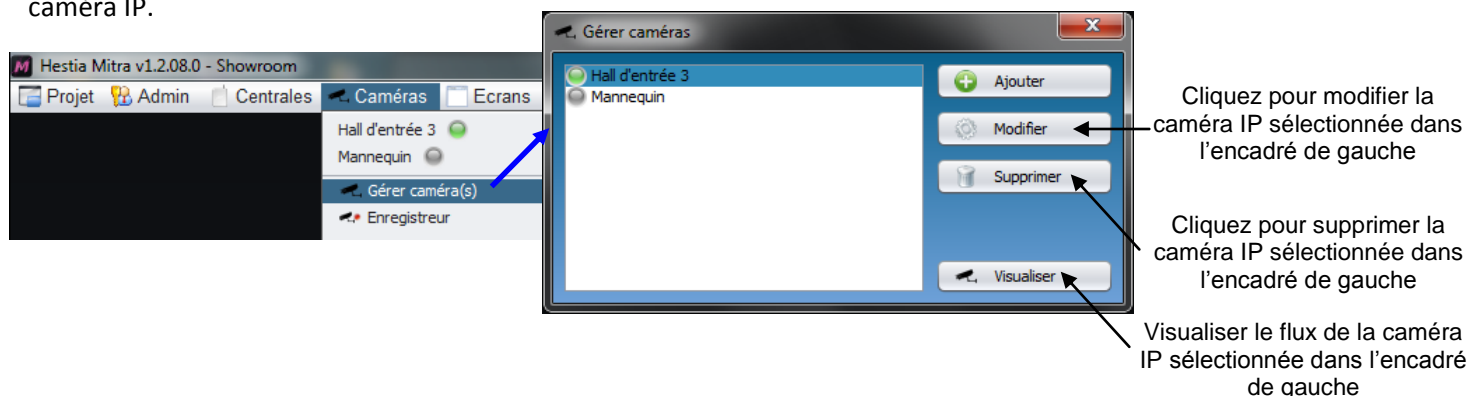
(Niveau requis suffisant) : ouverture d'une fenêtre permettant de visualiser le flux vidéo de la caméra sélectionnée.

(Niveau requis insuffisant) : Actualisation du flux vidéo de la caméra sélectionnée si des objets, écrans ou enregistrements utilisent l'utilise.

Sur les écrans et les objets affichant le flux vidéo en direct, des indications d'état de connexion de la caméra seront indiquées en superposition de leur représentation.

### 7.1 Gérer les caméras

Cliquez sur [Menu Caméras → Gérer caméra(s)] pour ajouter, modifier, supprimer, visualiser le flux d'une caméra IP.

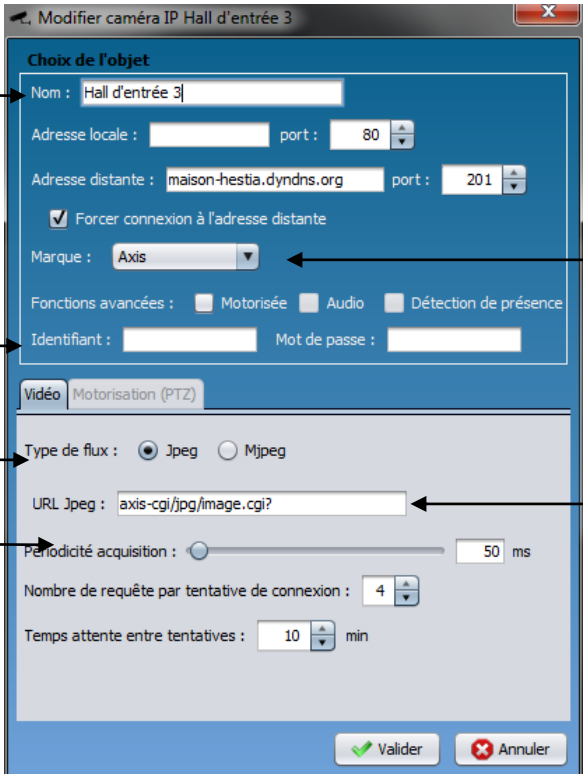


Le témoin à gauche de chaque nom de centrale indique l'état de connexion de cette dernière. Lorsque qu'une centrale est connectée avec authentification, la mention [authenticifiée] est indiquée à droite du nom. Si ce n'est pas le cas, la centrale n'est pas connectée avec authentification (sauf éventuellement en cas de connexion via un réseau de téléphonie mobile : voir 11.2 Tableau Constat Cause Remède

L'ajout, la modification et la suppression d'une caméra IP est également accessible via les fonctions du superviseur qui les utilisent, c'est-à-dire :

- Utilisation d'un flux vidéo de caméra IP en tant que fond d'écran [Menu Ecrans -> Configuration écrans -> Propriétés écran -> Caméra IP]
- Ajout d'un objet caméra IP sur un écran [Menu Ecrans -> Configuration écrans -> Ajouter un objet -> Caméra IP]
- Programmation d'enregistrement vidéo sur alarme [Menu Caméras -> Enregistreur vidéo -> sélection d'un programme]

### 7.1.1 Paramétrage d'une caméra\*



**Choix de l'objet**

Nom :  (Nom de la caméra (doit être unique))

Adresse locale :  port :

Adresse distante :  port :

☒ Forcer connexion à l'adresse distante

Marque :  (Choisissez la marque ou 'Autres...' si non mentionnée (permet d'auto configurer l'URL d'acquisition des images))

Fonctions avancées : ☐ Motorisée ☐ Audio ☐ Détection de présence

Identifiant :  Mot de passe :  (Identifiant et mot de passe de la caméra si nécessaire)

**Vidéo** | Motorisation (PTZ)

Type de flux : ☒ Jpeg ☐ Mjpeg (Choisissez le type de récupération des données (Requête Jpeg ou Flux Mjpeg))

URL Jpeg :  (Commande HTTP permettant la lecture des images de la caméra)

Périodicité acquisition :  50 ms

Nombre de requête par tentative de connexion :

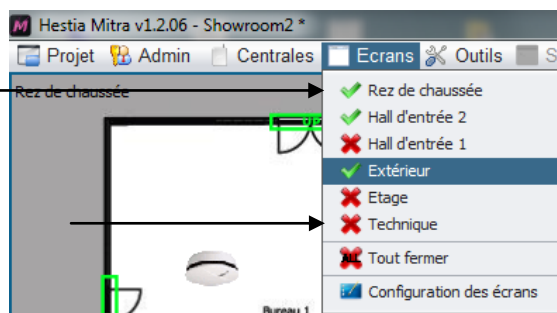
Temps attente entre tentatives :  min

## 8 [Menu Ecrans]

En exploitation, en mode fenêtré, le [Menu Ecrans] liste l'ensemble des écrans du projet en indiquant leur état d'ouverture :

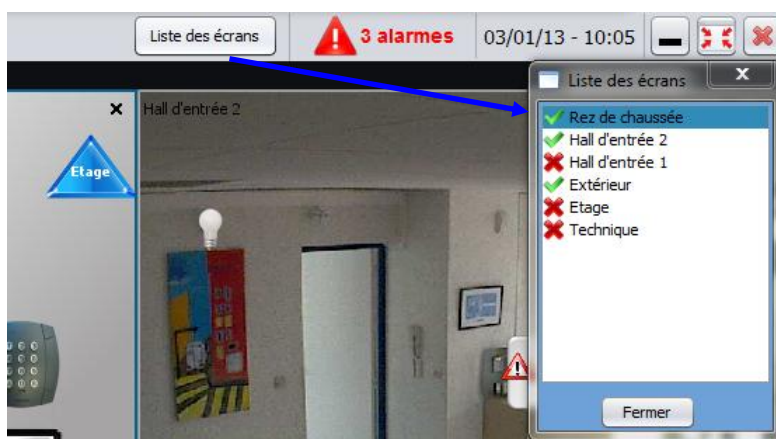
L'écran « Rez de chaussée » est ouvert. Cliquez sur celui ci pour le sélectionner et le faire apparaître au premier plan : ✓

L'écran « Technique » est fermé. Cliquez sur celui ci pour l'ouvrir et le faire apparaître au premier plan : ✗



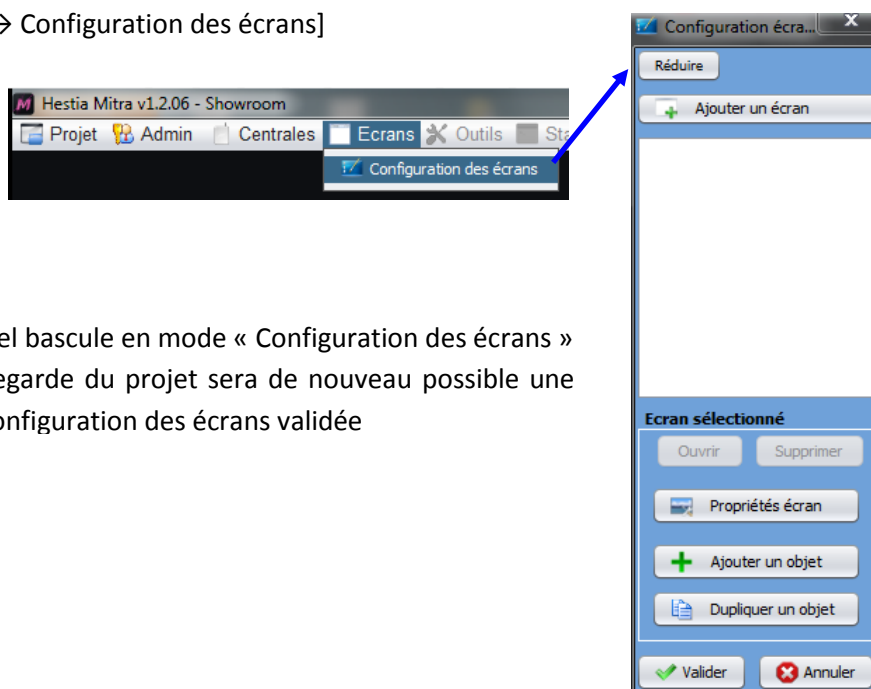
6 écrans ont été créés dans le projet.  
Cliquez sur l'un d'eux pour le mettre au premier plan

En exploitation, en mode plein écran, cette liste est également disponible via le bouton [Liste écrans] du bandeau supérieur masqué :



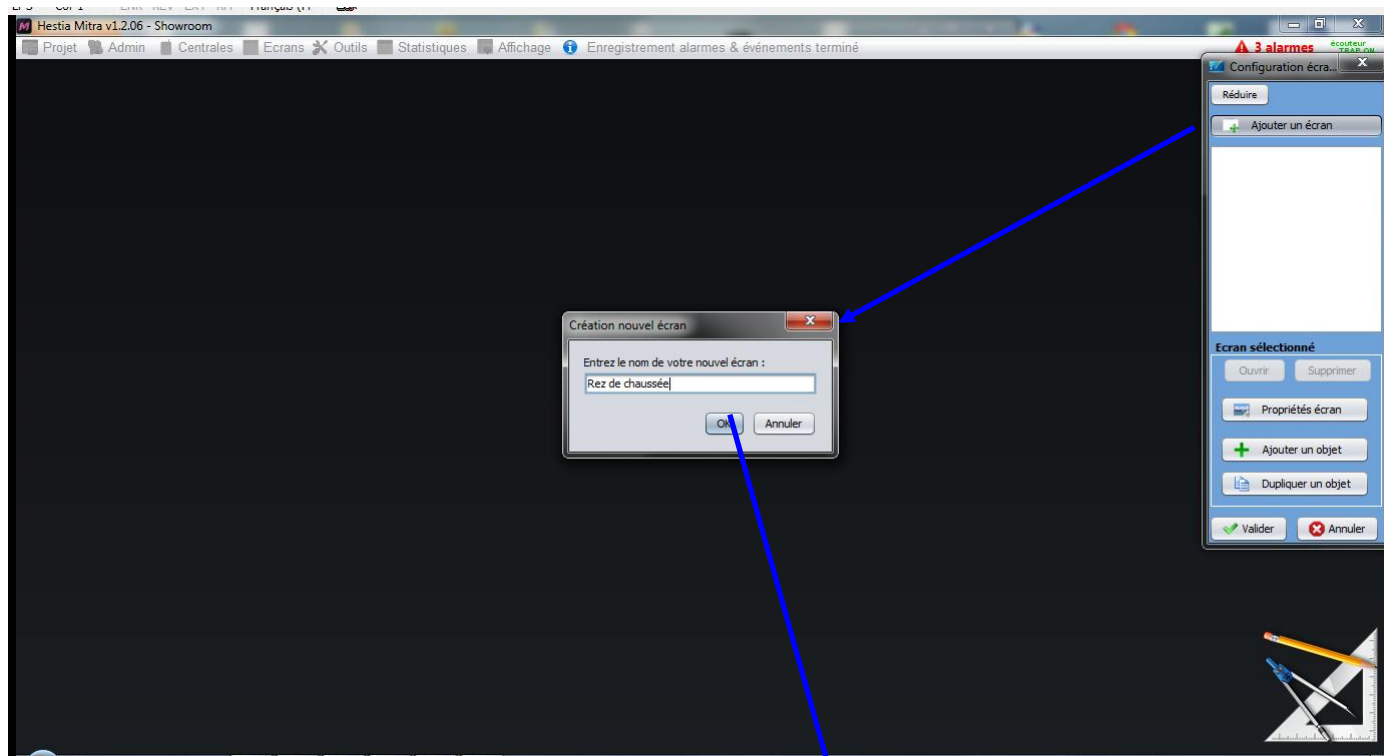
### 8.1 Mode configuration des écrans\*

La configuration d'une solution de supervision Mitra consiste essentiellement à configurer des écrans sur lesquels vous déposez des objets et que vous agencez selon l'ergonomie d'exploitation souhaitée. Cliquez sur [Menu Ecrans → Configuration des écrans]

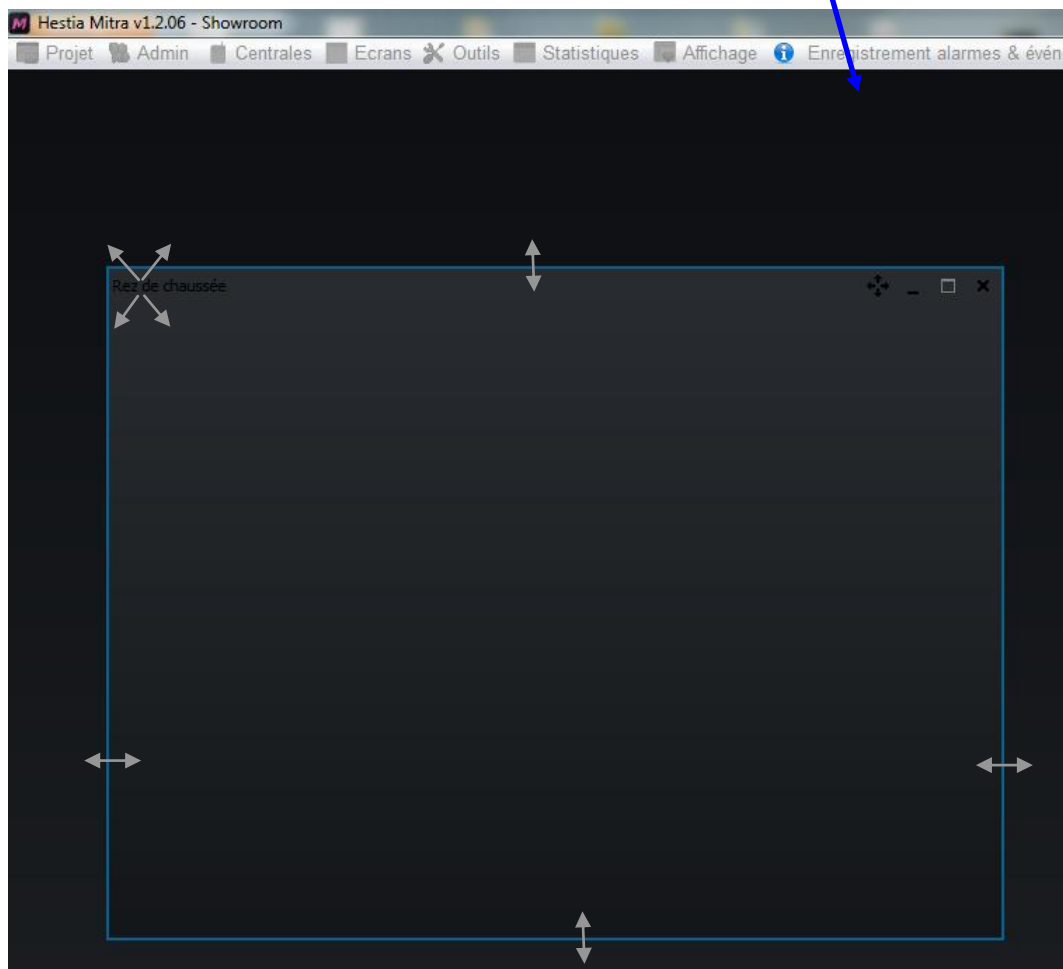


Le logiciel bascule en mode « Configuration des écrans »  
La sauvegarde du projet sera de nouveau possible une fois la configuration des écrans validée

## 8.1.1 Ajouter un écran



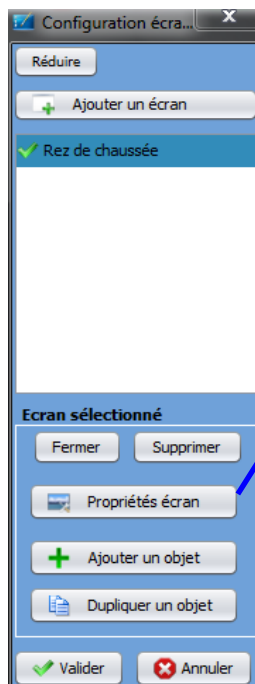
Un nouvel écran est créé :



Donnez à ce nouvel écran la dimension souhaitée et déplacez le à l'endroit où vous souhaitez le voir apparaître en mode exploitation.

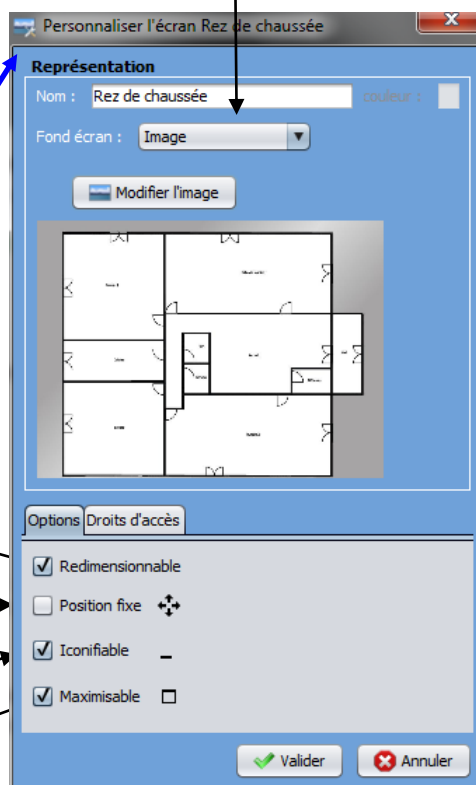
En cas de création d'un écran avec pour fond une image ou un flux vidéo, dimensionnez l'écran en fonction de la largeur souhaitée. La hauteur de l'écran sera définie automatiquement pour conserver la proportionnalité de l'image d'origine.

Personnalisez cet écran en cliquant sur Propriétés écran après avoir sélectionné l'écran soit dans la liste soit en cliquant dans l'écran en question :



Choisissez pour fond d'écran :

- une couleur personnalisée
- un dégradé de couleur
- une image
- un flux vidéo d'une caméra IP



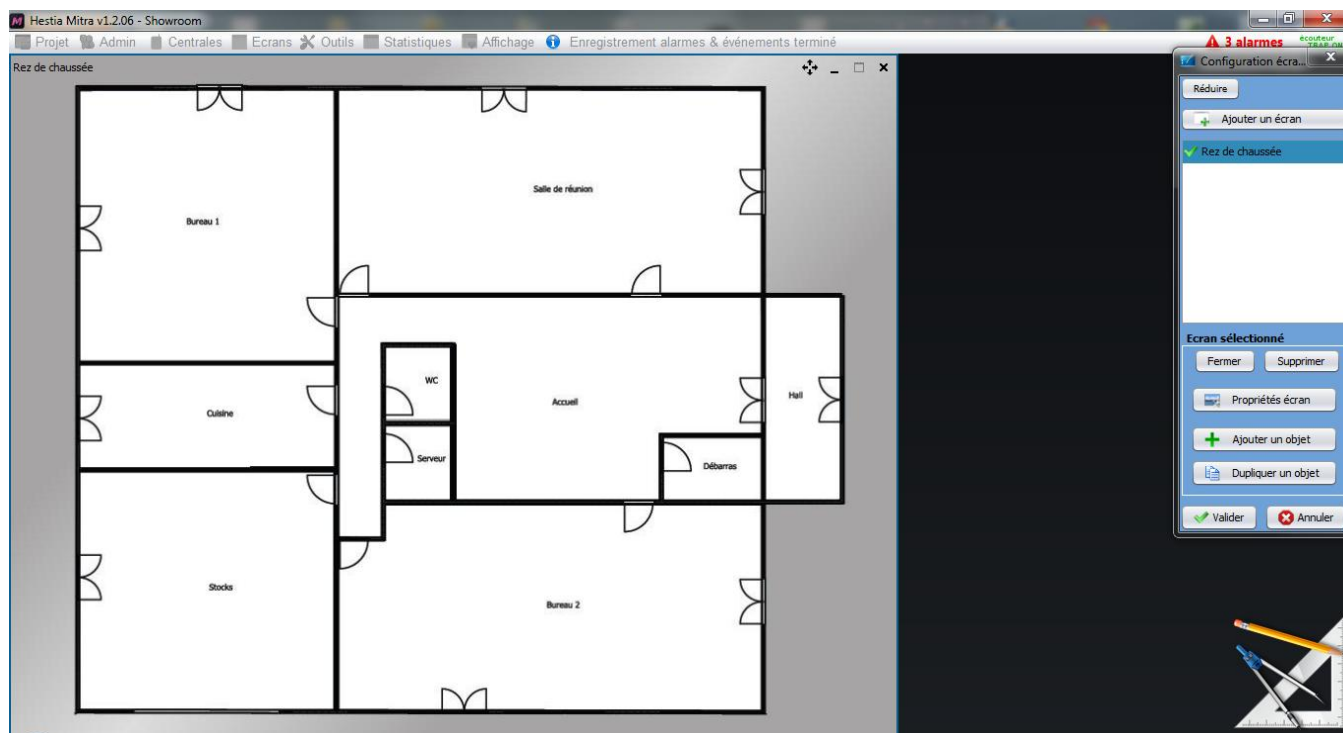
Permet d'interdire le redimensionnement de l'écran en mode exploitation comme en mode création

Permet de supprimer l'icône de réduction de l'écran en mode exploitation comme en mode création

Permet de supprimer l'icône de maximisation de l'écran en mode exploitation comme en mode création

Permet d'empêcher le déplacement de l'écran et de supprimer l'icône relatif en mode exploitation comme en mode création

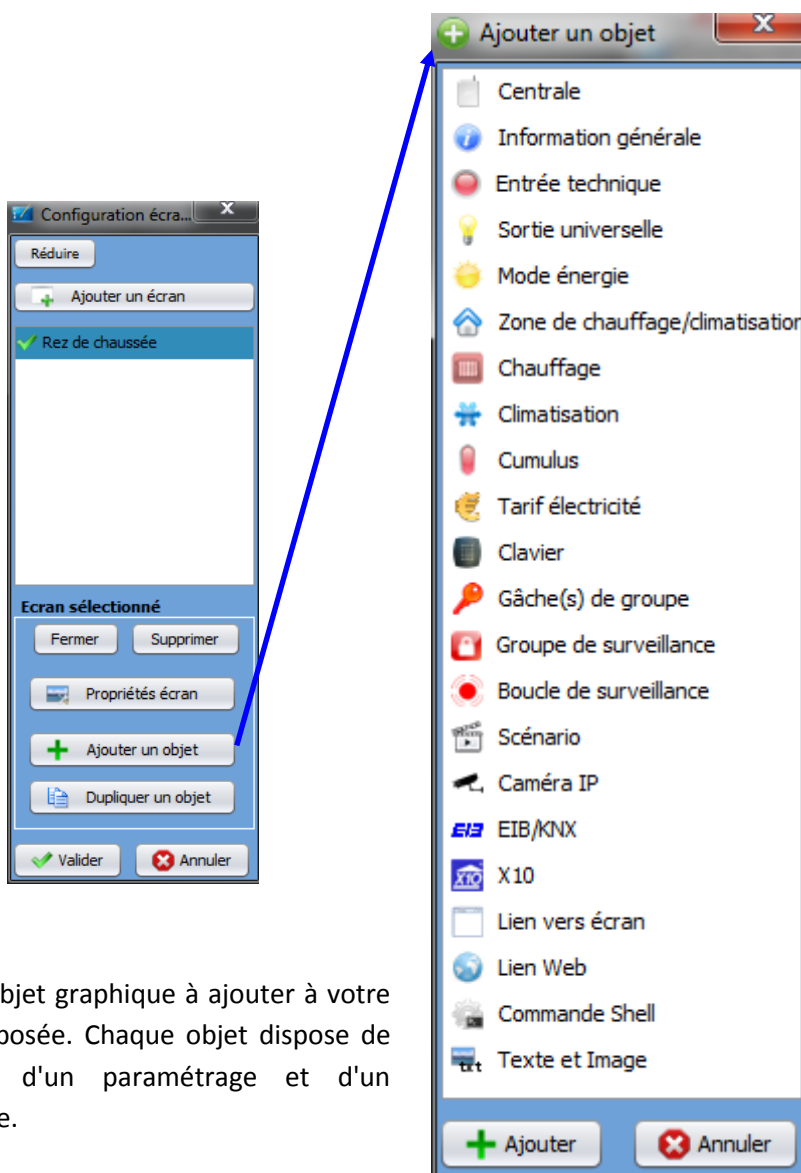
Après redimensionnement et positionnement manuel de l'écran :





### 8.1.2 Ajouter un objet sur un écran

Sélectionnez l'écran sur lequel vous souhaitez ajouter un objet puis cliquez sur « Ajouter un objet ».



Choisissez le type d'objet graphique à ajouter à votre écran parmi la liste proposée. Chaque objet dispose de propriétés graphiques, d'un paramétrage et d'un comportement spécifique.

Ci après un exemple d'ajout d'un objet « sortie universelle » :

### 8.1.2.1 Objet sortie universelle

Sélectionnez la centrale

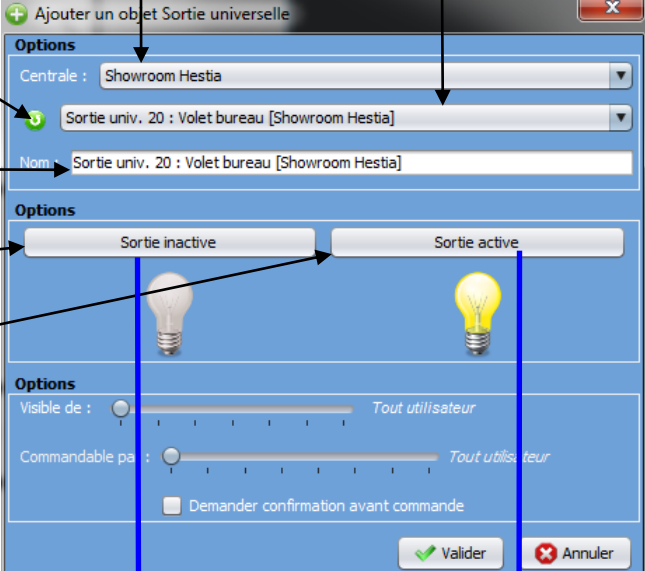
Sélectionnez la sortie universelle souhaitée (à droite du numéro est indiqué le nom donné dans la Varuna si la centrale est joignable)

Permet de récupérer les noms dans la centrale pour ces objets (réalisé automatiquement au démarrage de Mitra).  
Remplacement du nom perso donné dans Mitra pour l'objet sélectionné

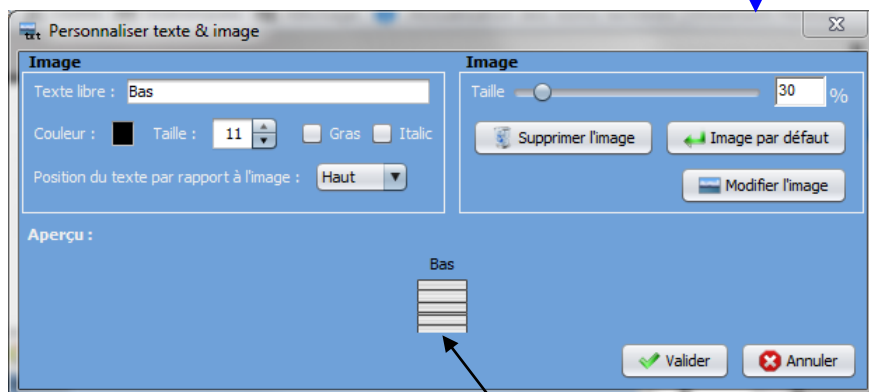
Remplacer éventuellement le nom récupéré dans la centrale par un nom tapé ici

Cliquez pour modifier la représentation de l'état OFF de cet objet

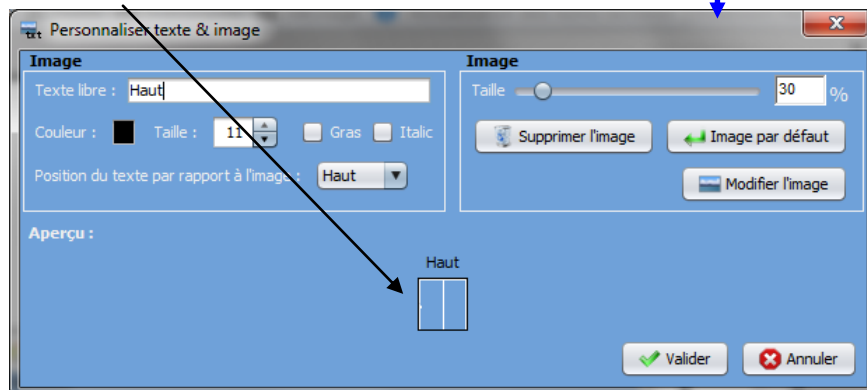
Cliquez pour modifier la représentation de l'état ON de cet objet



Changement des images et du texte associés aux 2 états possible de cet objet

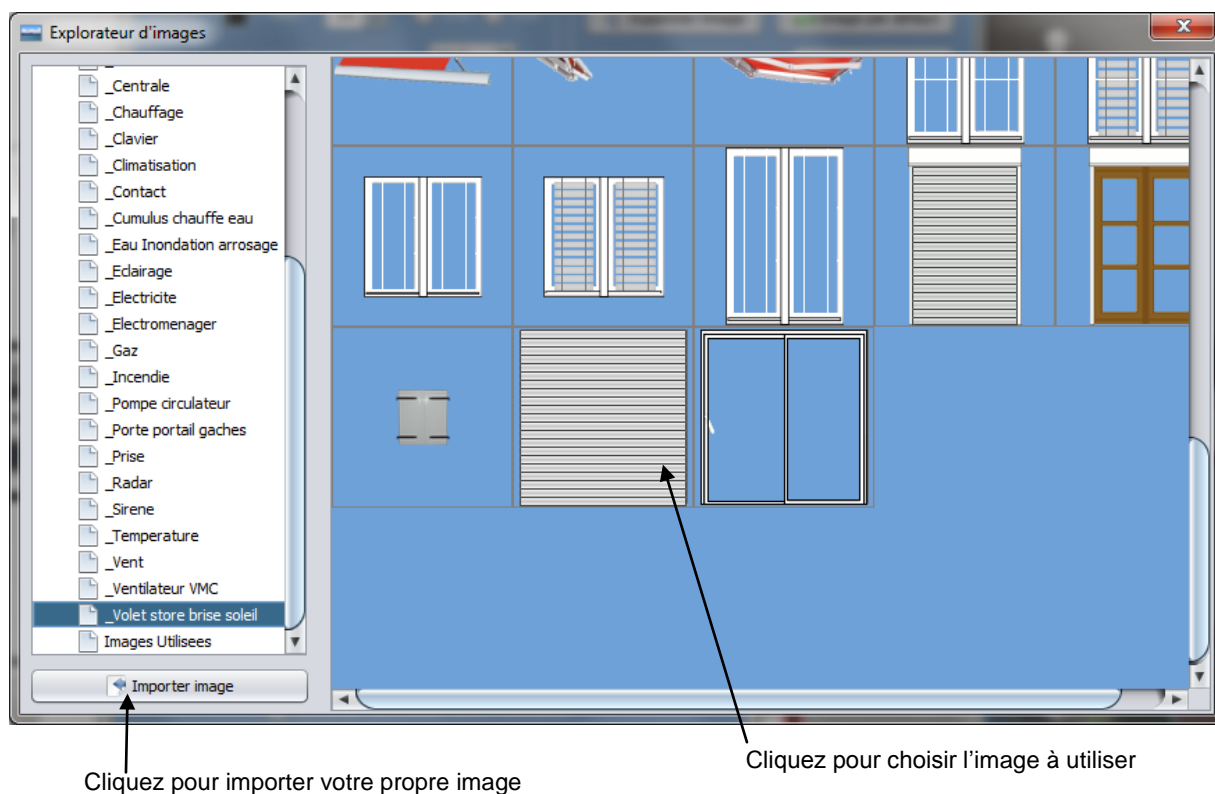


Visualisation de l'image et du texte en taille réelle



Il est possible de personnaliser le texte libre en utilisant du code html. Exemple : Mettre le texte sur deux lignes en le centrant : `<html><center>Volet<br>bas</center></html>`

Les images peuvent être choisies parmi la bibliothèque fournie ou importées :



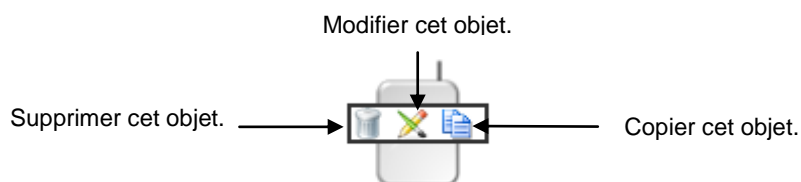
Les images utilisées dans le projet sont enregistrées dans le [dossier du projet](#) à la fermeture du mode « Configuration des écrans ».

Les images importées mais non utilisées ne sont pas sauvegardées.

Pour réutiliser une image précédemment utilisée sans la dupliquer, sélectionnez cette image via le dossier Images\_utilisees (obligation d'avoir fermé le mode « configuration des écrans » entre la première importation et la réutilisation). Il est également possible de copier des objets.

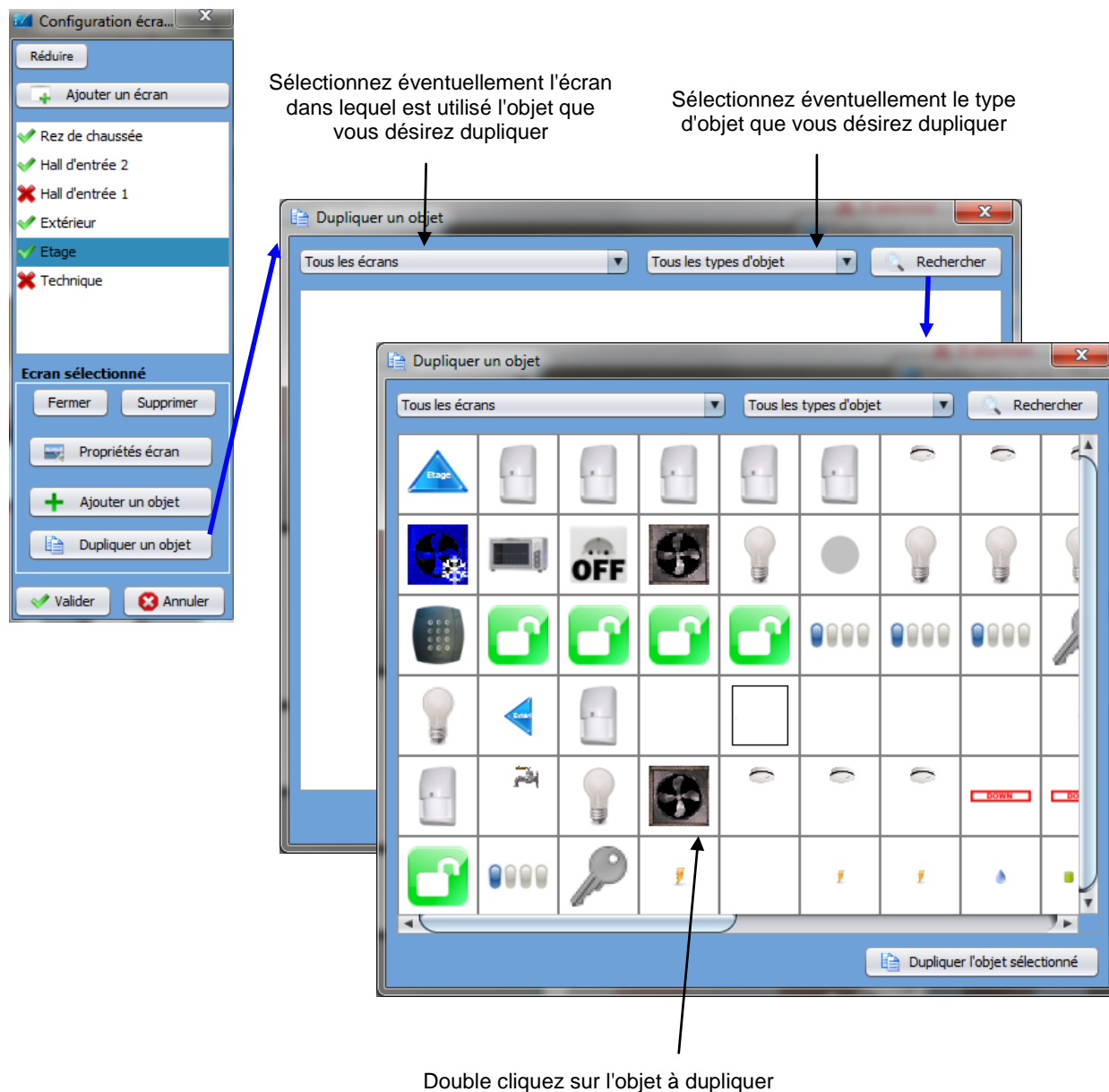
### 8.1.3 Éditer, supprimer ou dupliquer un objet d'un écran\*

Cliquez directement sur l'objet pour le modifier. Trois icônes apparaissent



### 8.1.4 Dupliquer un objet d'un écran à l'autre

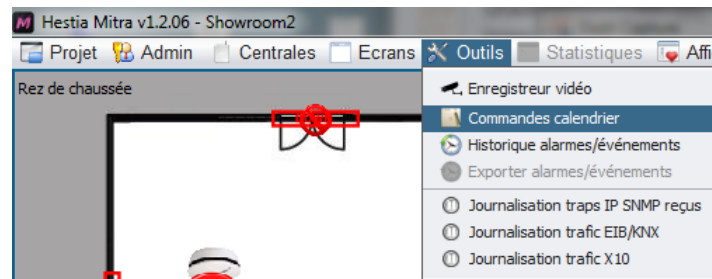
Sélectionnez l'écran sur lequel vous souhaitez dupliquer un objet puis cliquez sur le bouton récupérer un objet :



## 9 [Menu Outils]

Ce menu permet d'accéder aux fonctions :

- Enregistrement vidéo sur alarme (archivage de photos horodatées selon la fréquence souhaitée)
- Programmation sur l'année du lancement de vos scénarios ou la validation forcée d'utilisateurs (pour prévoir notamment le planning d'occupation des bâtiments)
- Mémorisation du journal complet des alarmes et événements de toutes vos centrales (Varuna 3 version 1.29 ou supérieure requise)
- Ecoute du trafic EIB/KNX, X10 et Traps IP SNMP

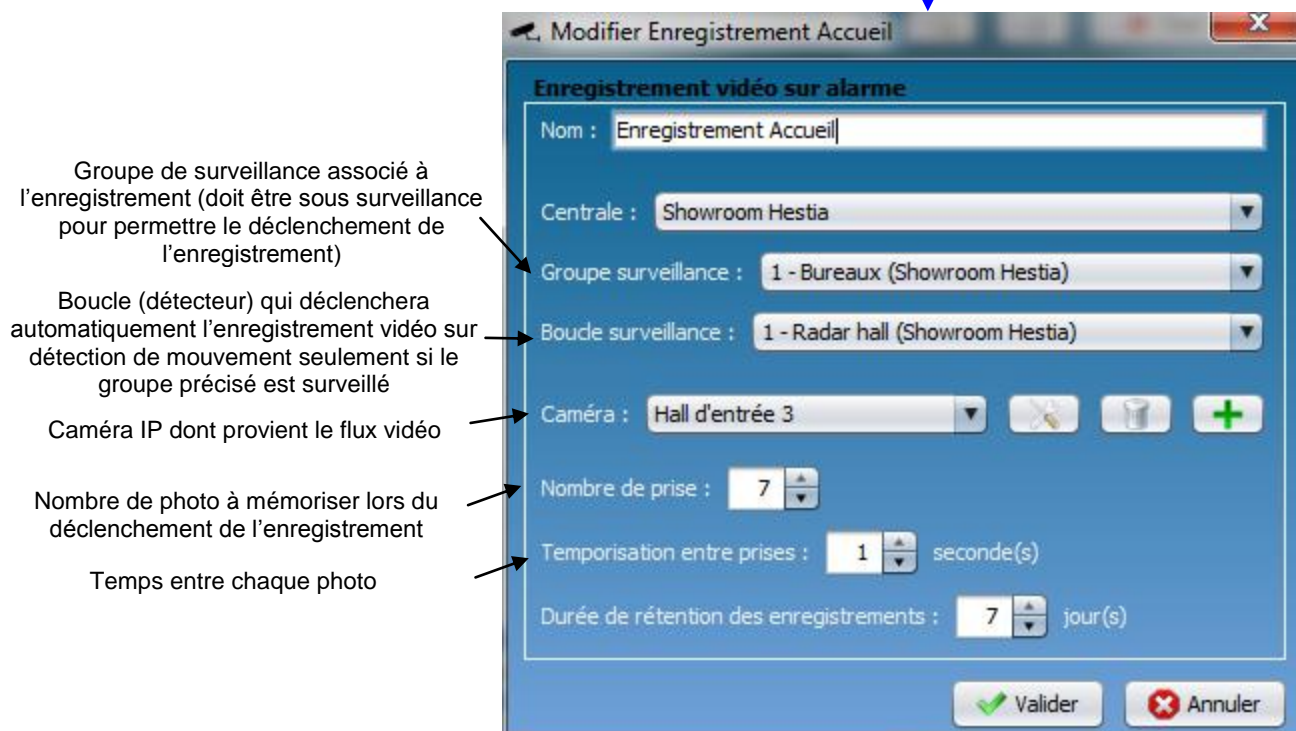
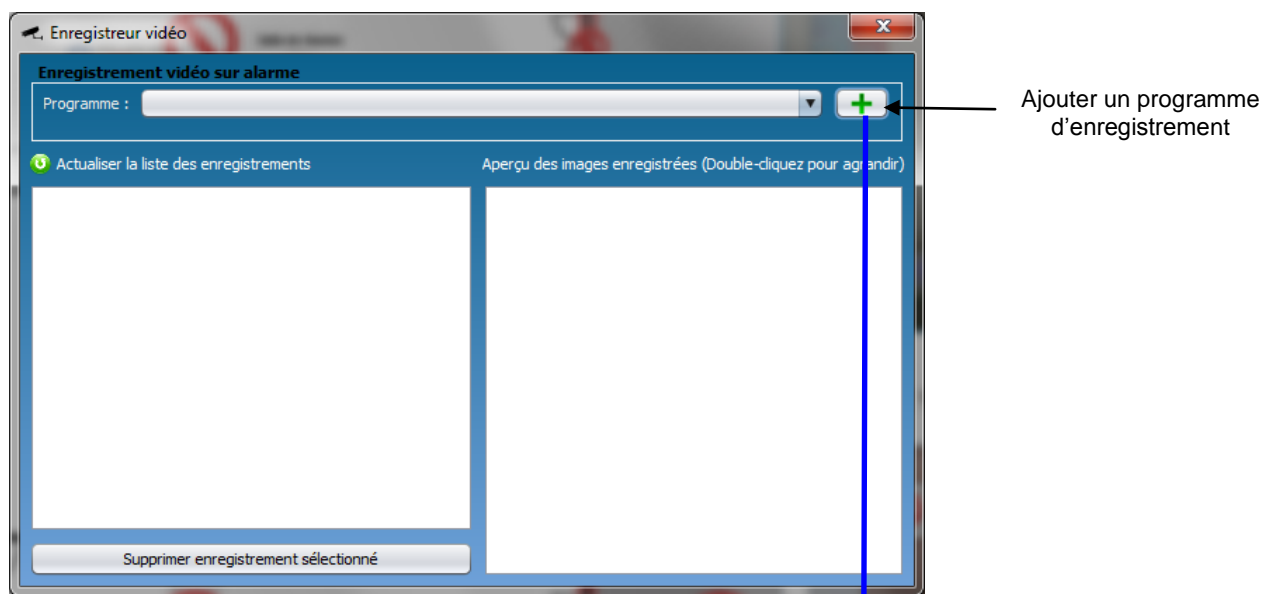


## 9.1 Enregistreur vidéo

Cliquez sur [Menu Outils → Enregistreur vidéo]. Permet la programmation, la visualisation et la suppression des enregistrements vidéo automatique en cas de vol.

### 9.1.1 Paramétrage d'un programme d'enregistrement vidéo sur alarme

Un programme d'enregistrement vidéo sur alarme consiste à enclencher la sauvegarde du flux d'une caméra IP sur le disque dur dès lors qu'une boucle de surveillance est activée alors que le groupe en question est sous surveillance.

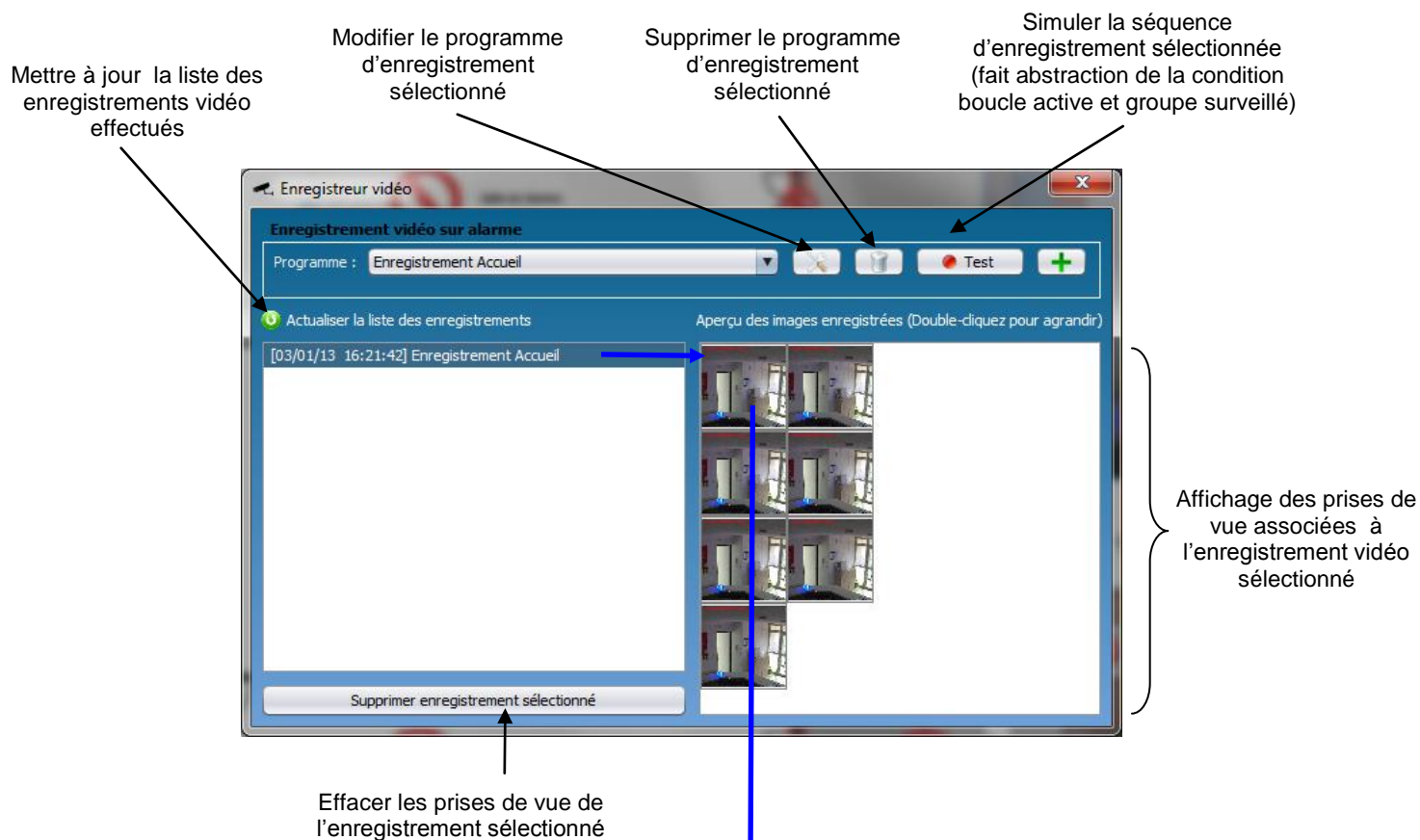




### 9.1.2 Visualisation des enregistrements effectués

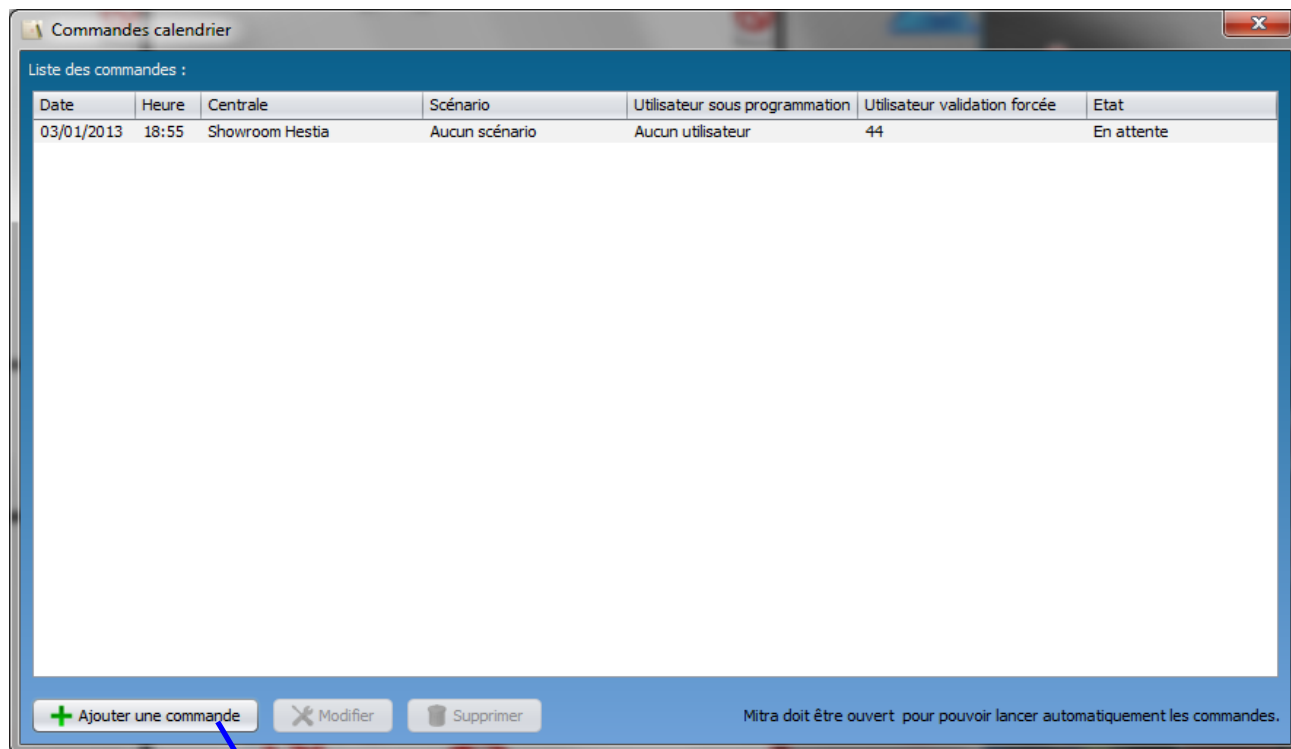
Au déclenchement d'un enregistrement sur alarme, une pop up de visualisation du flux vidéo de la caméra IP concernée s'affiche jusqu'à ce que le nombre de prise de vue requis par le programme d'enregistrement soit atteint.

Les prises de vues enregistrées sont visualisables dans Mitra directement dans la fenêtre « enregistreur vidéo » :



## 9.2 Commandes calendrier Mitra

Cliquez sur [Menu Outils→ Commande calendrier]. Cette fonctionnalité permet de planifier le lancement de scénarios ou la validation forcée d'un utilisateur (commandes) non prévus par la programmation de la centrale.



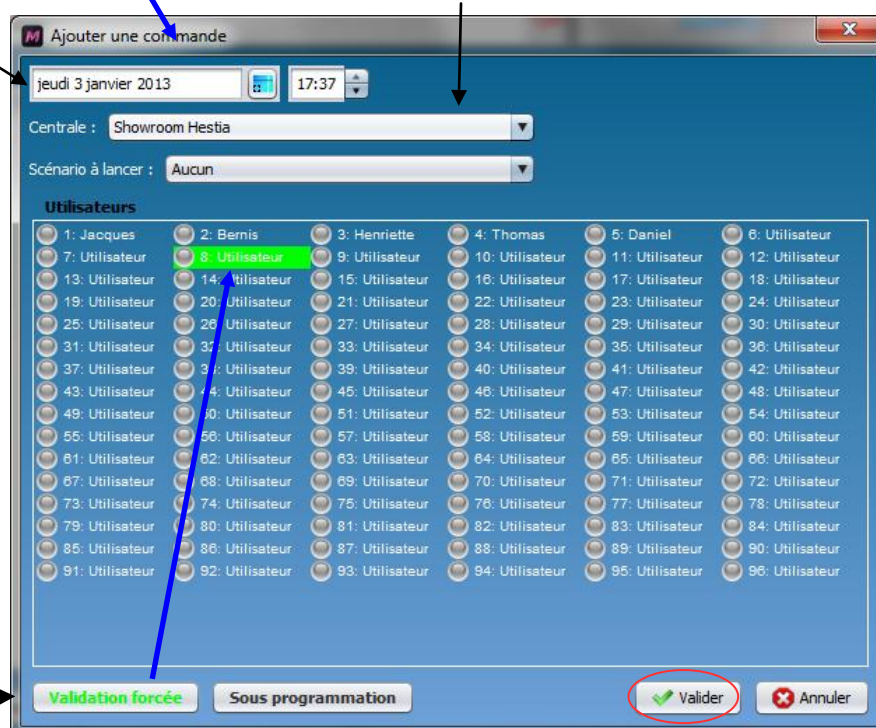
Ci après, un exemple de validation d'un utilisateur sur une période donnée :

Il faut tout d'abord ajouter une commande pour forcer la validation de l'utilisateur en question à la date souhaitée.

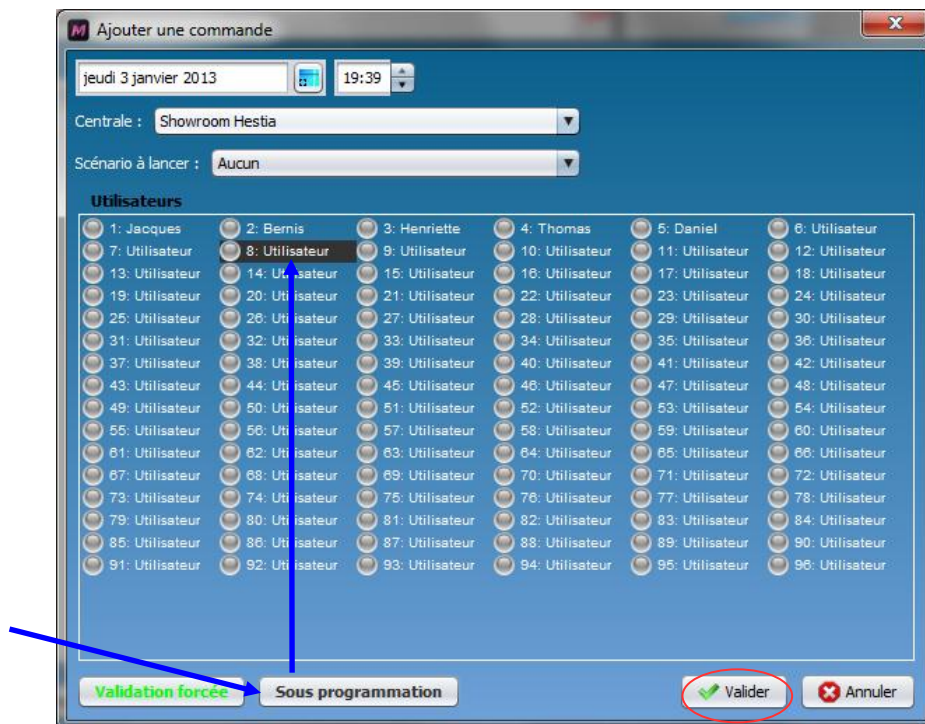
Date et heure de lancement  
du scénario ou de validation  
d'utilisateur(s)

Centrale concernée

Choisissez  
l'opération à associer  
aux utilisateurs qui  
seront sélectionnés  
(validation forcée OU  
tel que programmé  
dans la Varuna)



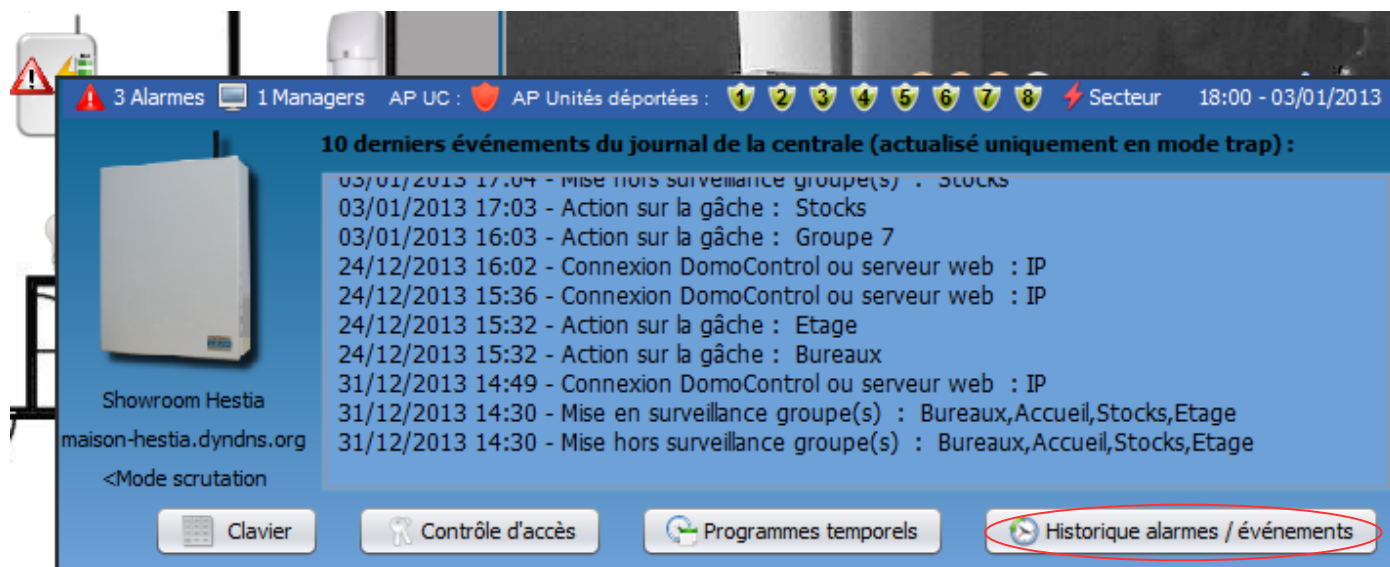
puis créer une seconde commande pour remettre sous programmation ce dernier à la date de fin souhaitée :



Important : Si Mitra n'est pas en fonctionnement aux dates des commandes dans le calendrier, ces dernières sont perdues. Une colonne à droite de chaque commande indique si la commande a été correctement transmise.

### 9.3 Historique alarmes/événements Mitra

Chaque centrale Varuna dispose d'un journal d'événement (256 derniers événements) et d'un journal d'alarme (première et dernière apparition pour chaque type d'alarme). Ces journaux sont visualisables soit en appelant le Superviseur technique global d'une centrale soit en cliquant sur un objet « centrale » éventuellement déposé sur un des écrans du superviseur :



Mitra dispose d'un journal des alarmes et événements de toutes vos centrales du projet en cours. Ce journal est sauvegardé directement sur le disque dur du terminal sur lequel est installé Mitra. Ce journal est complété en temps réel par les nouveaux événements / alarmes reçus par Trap (si communication par Trap) ou à chaque connexion par synchronisation avec les journaux d'alarme/événement des centrales (si communication par scrutation).

La synchronisation avec les journaux d'alarme/événement des centrales à chaque connexion est une option à valider au niveau de la configuration des centrales : voir 6.1.1 Paramétrage d'une centrale\* car fonctionnelle uniquement pour les centrales Varuna 3 version 1.29 ou supérieures). Une synchronisation est également proposée à chaque ouverture du journal des alarmes/événements Mitra.

Le journal des alarmes/événements Mitra est accessible en cliquant sur [Menu Outils → Historique alarmes/événements]

En communication par Trap avec les centrales, les événements/alarmes s'affichent en temps réel en haut à droite de Mitra en Exploitation en mode fenêtré.

En communication par Trap comme en scrutation, toute nouvelle alarme est indiquée par l'affichage du nombre d'alarme en haut à droite de Mitra et par l'ouverture d'une pop-up (sauf si option dévalidée, voir 1.1 Tableau Constat Cause Remède)



## 10 [Menu Statistiques]

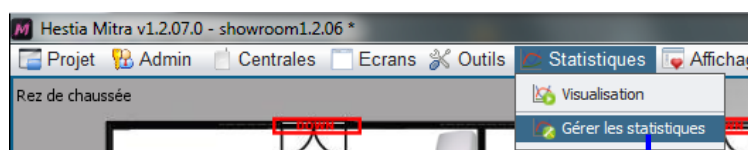
Le menu « statistiques » permet de configurer le suivi de variables de :

- Température : température extérieure, température d'une entrée technique, température d'une zone d'énergie)
- Puissance électrique (kW) : Transformateur de la centrale, module EIB/KNX (ex : K-KES)
-  nergie électrique (kWh) : module EIB/KNX (ex : K-KES)
- Autres (%) : Luminosité extérieure, entrée technique

puis de visualiser leurs journaux associés sous forme de courbes, de nuages de points ou d'histogrammes horodatés.

L'échantillonnage d'enregistrement des données sur le disque dur de l'ordinateur / tablette est paramétrable.

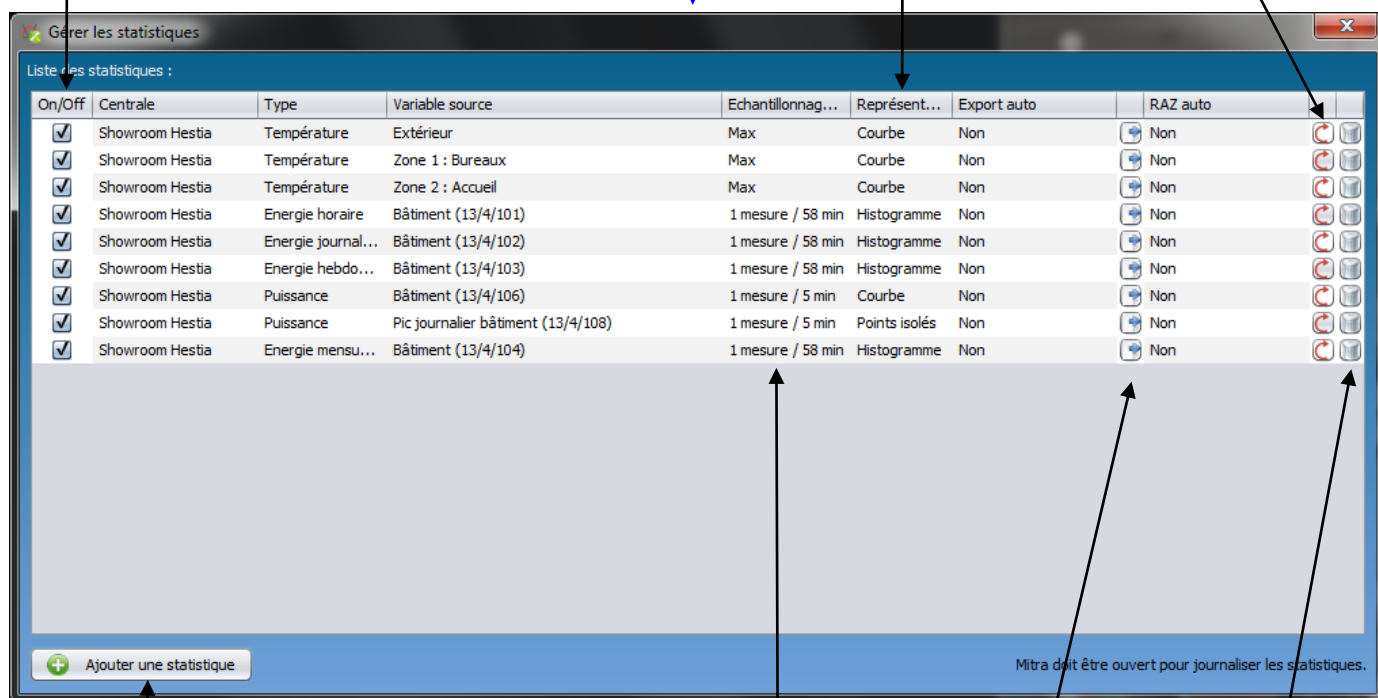
### 10.1 Gérer les statistiques



Remise à zéro du fichier de journalisation associé à la statistique sélectionnée

Permet de suspendre la journalisation de la statistique sélectionnée

Type de représentation (dépend du type de statistique choisie)



Permet d'ajouter une nouvelle statistique.

Modification de la fréquence d'enregistrement maximum

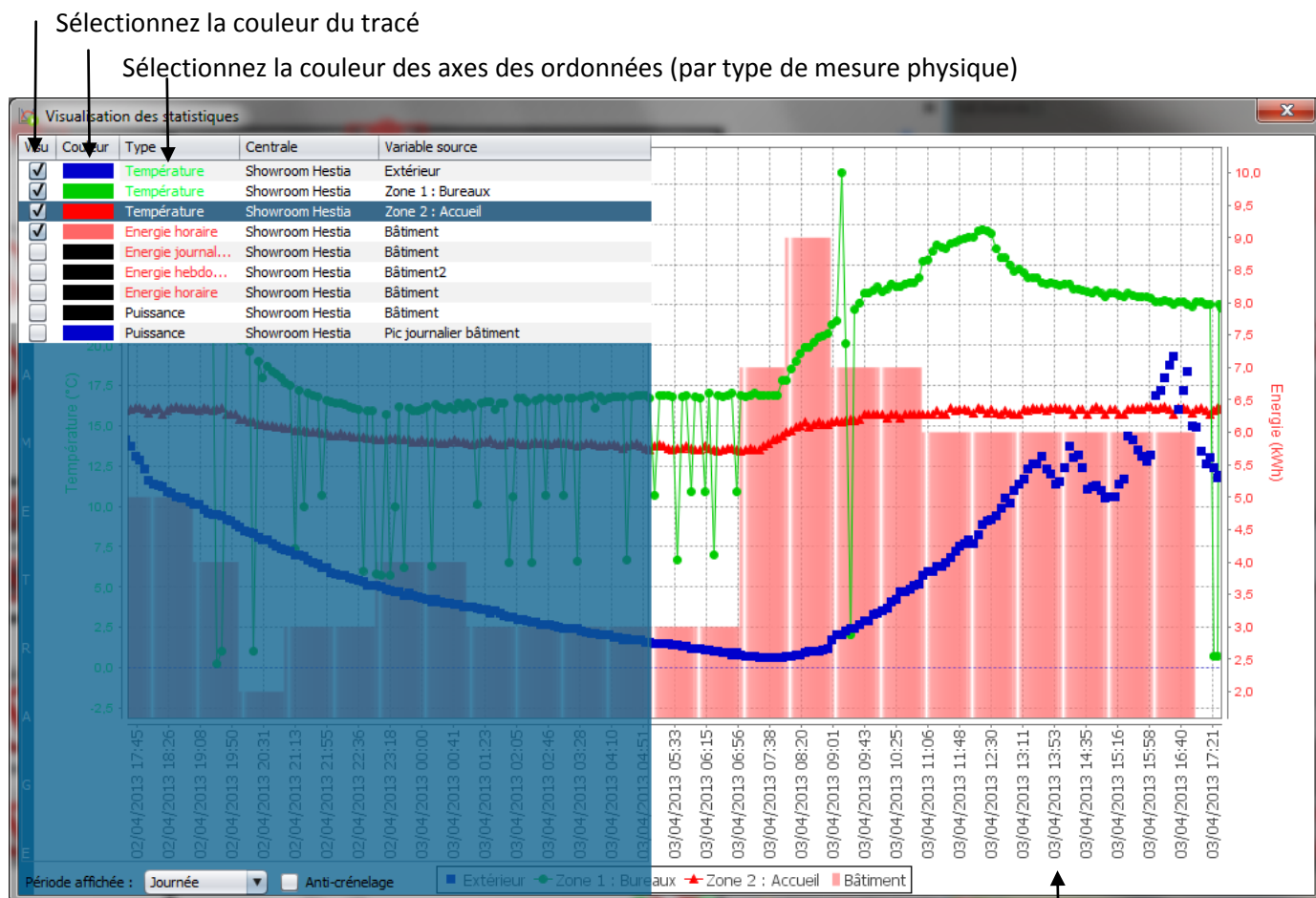
Suppression de la statistique

Export du fichier de journalisation en fichier .csv pour utilisation externe à Mitra

Pour plus de détails sur le paramétrage de statistiques d'énergie à partir de modules EIB/KNX, veuillez vous reporter au document Notice\_EIB\_KNX.pdf

## 10.2 Visualisation

Cochez les statistiques à visualiser

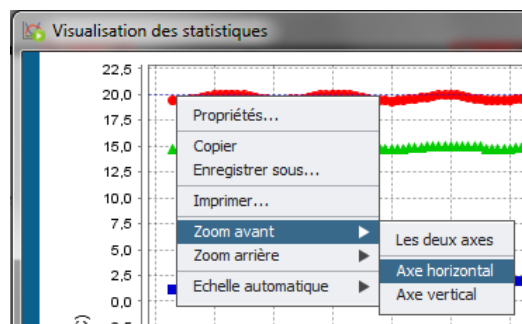
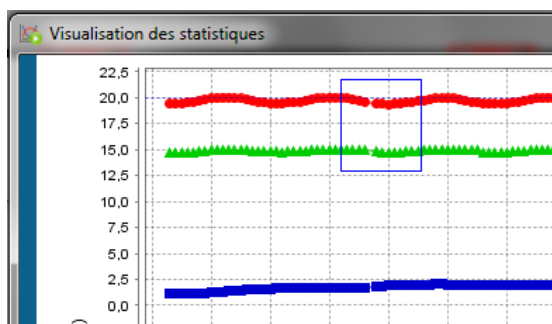


Limiter la période de visualisation

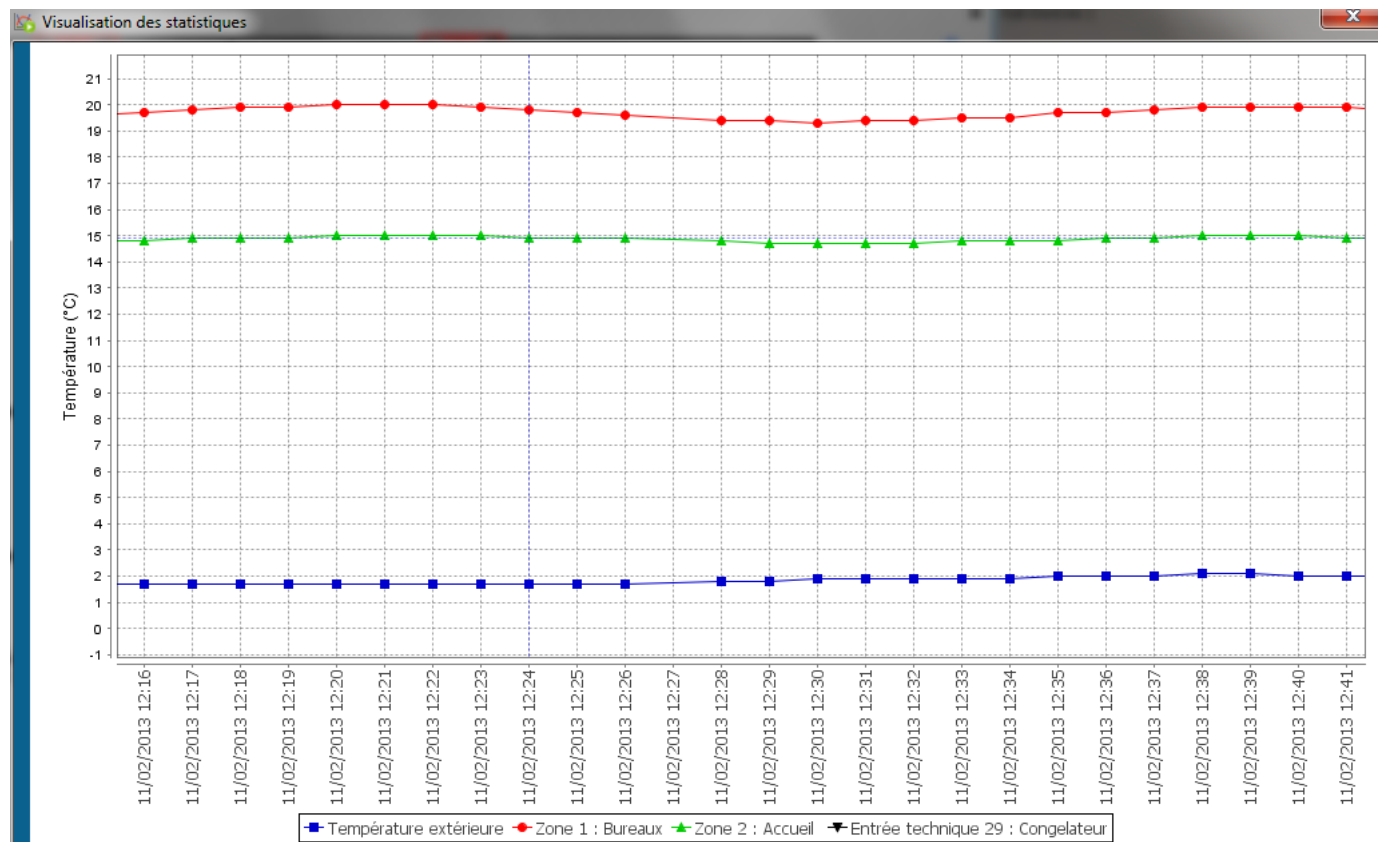
Horodatage en fonction de la centrale concernée

Déactiver l'anti-écrnelage (joue fortement sur la vitesse des rendus)

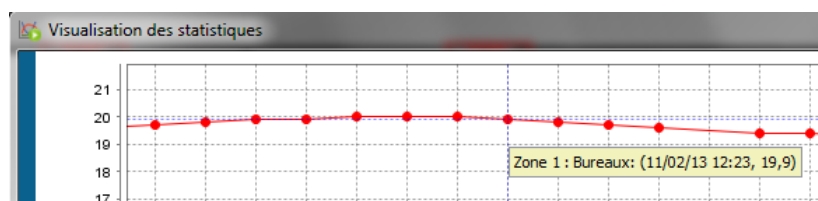
Possibilité de zoomer en définissant la fenêtre de zoom ou en utilisant le menu sur clic droit de la souris / appui long (interface tactile)



Les points représentent les points de mesure ( chantillonnage max : 1 minute). Les points manquants indiquent généralement une déconnexion de la centrale (ex : fermeture de Mitra) dont provient la donnée de la statistique.



La donnée exacte de chaque point de mesure est disponible au survol du point voulu :

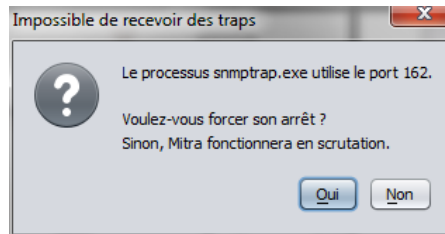





# 11 FAQ

## 11.1 Problème de réception des ‘Traps’ SNMP

Au lancement du logiciel, Mitra essaie d’ouvrir une ‘Socket’ de communication sur le port 162 de votre ordinateur afin de recevoir les Traps des différentes centrales. Il se peut qu’une autre application logicielle se soit déjà attribuée ce port et en bloque l’utilisation par Mitra. Dans ce cas cette fenêtre apparaît :

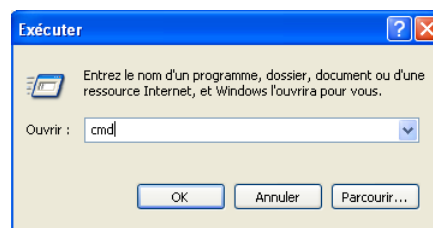


Cliquez sur « Oui » pour autoriser Mitra à fermer la socket ouverte par l’autre application et en ouvrir une autre sur le même port pour son compte. Le symbole suivant  **TRAP ON** s’affiche en haut à droite de l’écran en cas de succès (visible uniquement en mode fenêtré).

En cas d’ ch c ( **TRAP OFF**) vous devrez fermer manuellement l’application/processus qui occupe ce port.

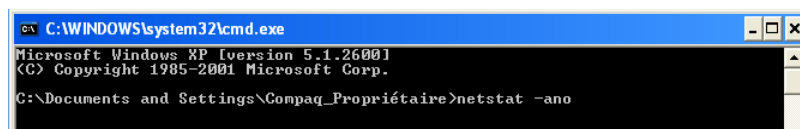
### 11.1.1 Sous Windows

Ouvrir une invite de commande :

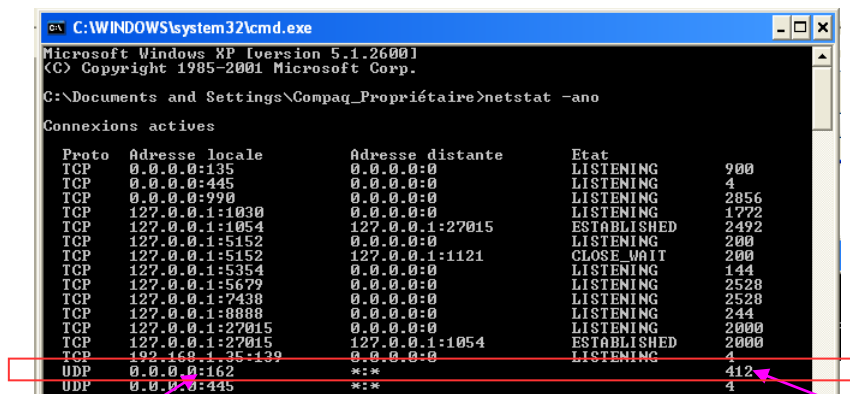


Cliquez sur OK puis

Appellez la commande **netstat -ano** suivie de la touche Entrée



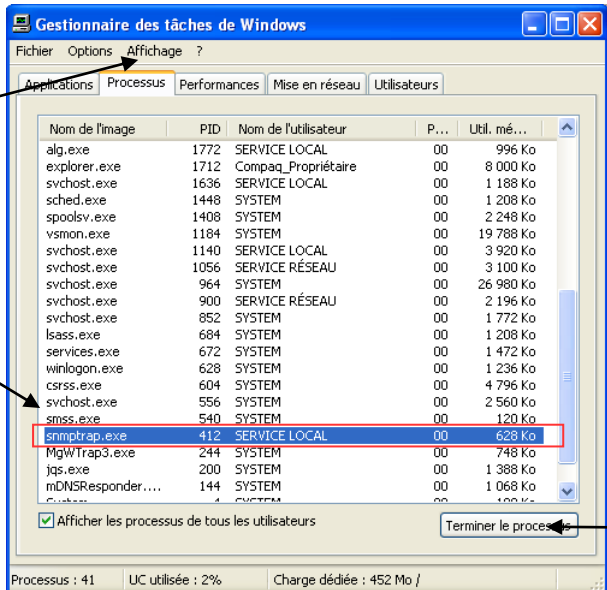
Dans la liste qui apparaît, recherchez le numéro de processus utilisant le port ‘162’ :



Le port est affiché après les ‘:’  
Cherchez le port ‘162’ qui correspond à la réception des traps SNMP

Notez le numéro de processus correspondant au port ‘162’. Dans cet exemple, le processus ‘412’.

Appel ez le gestionnaire des tâches Windows en pressant simultanément les touches 'Ctrl', 'Alt' et 'Supp' :



Sélectionnez l'onglet 'Processus'

Cliquez sur la ligne correspondante au numéro de processus noté


Cliquez sur 'Terminer le processus' et confirmez l'action.


Nom de l'image	PID	Nom de l'utilisateur	P...	Util. m�...
alg.exe	1772	SERVICE LOCAL	00	996 Ko
explorer.exe	1712	Compag_Propri�taire	00	8 000 Ko
svchost.exe	1636	SERVICE LOCAL	00	1 188 Ko
sched.exe	1448	SYSTEM	00	1 208 Ko
spoolsv.exe	1408	SYSTEM	00	2 248 Ko
vsmon.exe	1184	SYSTEM	00	19 788 Ko
svchost.exe	1140	SERVICE LOCAL	00	3 920 Ko
svchost.exe	1056	SERVICE RÉSEAU	00	3 100 Ko
svchost.exe	964	SYSTEM	00	26 980 Ko
svchost.exe	900	SERVICE RÉSEAU	00	2 196 Ko
svchost.exe	852	SYSTEM	00	1 772 Ko
lsass.exe	684	SYSTEM	00	1 208 Ko
services.exe	672	SYSTEM	00	1 472 Ko
winlogon.exe	628	SYSTEM	00	1 236 Ko
csrss.exe	604	SYSTEM	00	4 796 Ko
svchost.exe	556	SYSTEM	00	2 560 Ko
smss.exe	540	SYSTEM	00	120 Ko
snmptrap.exe	412	SERVICE LOCAL	00	628 Ko
MgWTrap3.exe	244	SYSTEM	00	748 Ko
jqs.exe	200	SYSTEM	00	1 388 Ko
mDNSResponder....	144	SYSTEM	00	1 068 Ko
Cust...	4	SYSTEM	00	100 Ko



Processus : 41 UC utilisée : 2% Charge dédiée : 452 Mo /

Sous Windows 7, cliquez sur Services puis arrêter le service « Interruption SNMP ».

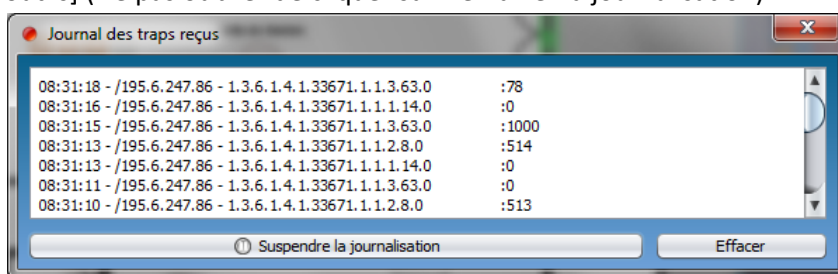
Afin de ne plus demander l'arrêt du processus Windows « Interruption SNMP » à chaque démarrage de Mitra, il est recommandé de stopper son démarrage automatique au lancement du système d'exploitation. Allez dans Panneau de configuration -> Outils d'administration -> Services, sélectionnez le service Interruption SNMP, cliquez droit sur propriétés puis sélectionnez Type de démarrage : Désactivé.

Cliquez sur le symbole  en en haut à droite de Mitra (visible uniquement en mode fenêtré) ou redémarrer Mitra.

Le symbole est remplacé par celui-ci : . Dorénavant, MITRA est à l'écoute des traps sur le port 162 en provenance des centrales Varuna.

Pour vérifier que Mitra réceptionne correctement les Traps d'une centrale donnée, vérifiez que le symbole  soit présent en face du nom de la centrale via le [menu Centrales]. Le symbole  indique que la centrale est connectée en scrutation. Voir 6 [Menu Centrales] pour illustration.

Vous pouvez également visualiser les traps reçus par Mitra via l'outil « Journalisation des Traps SNMP reçus » disponible via le [menu outils] (Ne pas oublier de cliquer sur Démarrer la journalisation):



Rappel : Dans le cas à la réception de traps est désactivée, le superviseur scrute automatiquement les centrales. Le fonctionnement de l'application est donc toujours garanti.



	de la centrale)  La journalisation de la statistique n'est pas activée	Menu Statistiques -> Gérer les statistiques - > cocher la journalisation de la statistique en question
Symbole de chargement infini lors de la commande d'une sortie universelle	Impossible d'honorer la commande car la centrale a forcé cette sortie via un automatisme (ex : via une entrée technique)	Dé forcer cette sortie via DomoControl